$\sqrt{3}$ ത്വേയത്

சம்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள்

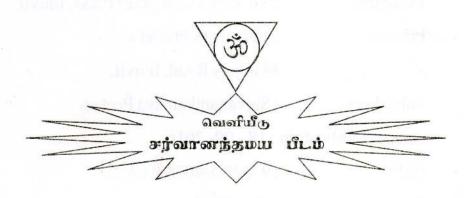


'கோப்பாய் சிவம்'

கரைபூஷணம், வித்யாபூஷணம், கேதாகம் பூஷணம், சிவாகம் விசாரத், ஆயுஸ்ச் சதுரர், வித்யா பரகாசனர்

பிரம்மாடீ ப. சீவானந்த சர்மா B.A.(Hons) (கோப்யாய் சினம்)

மிவாந்த ருதுநாவலி சிவானந்த ருசனாவளி சம்ஸ்க்நுத ஆக்க முயந்சிகள்



Title

: Sanskrit Works By Kopay Sivam

"Siyananda Rachanayali"

Subject

: Effort Works in Sanskrit

Language

: Sanskrit & Tamil

Author

: P. Sivanandasarma B.A. (Hons)

(Kopay Sivam)

Address

: 'SRINAGRAM', ALAVODAI VEETHY,

Inuvil West, Chunnakam,

Sri Lanka. T.P. 021 224 1504

e-mail

kopaysivam@gmail.com

Rights

: To The Author

Type Setting &

Designing

: Sri Vidya Computer Press, Inuvil

Printers

: Gajananth Printers,

Manipay Road, Inuvil.

Publishers

: Sarvananthamaya Peetam

Date of Publication: 18 - 09- 2016.

ISBN

: 978-955-4078-04-8

Price

: Rs. 150 =

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

தூன நூல் தந்து அந்தனனாக்கி வேதம் சொல்லித்தந்து வேதியனாக்கி நீதி நூல் சொல்லித்தந்து மனிதனாக்கிய......

......கோன்டாவில் நூராபண வாத்தியாருக்கு.

தந்தை மறுமலர்ச்சிப் பண்டிதர் சு. பஞ்சாட்சரசர்மாவின் நூற்றாண்டு ஐயந்தியில்..... (1916 - 2016)

தனயன், எழுத்தாளர் கோப்பாய் சிவத்தின் இலக்கிய உலகில் ஐம்**பதானது** ஆண்டை நோக்கி....... [1967 - 2017]



DEPARTMENT OF SANSKRIT, UNIVERSITY OF JAFFNA, JAFFNA.

அனிந்துரை

யாழ்ப்பாணத்து தமிழர் பண்பாட்டு மரபில் சம்ஸ்கிருத மொழியும், தமிழ்மொழியும் இருகண்களாகும். அதே போன்று சைவமும் தமிழும் இணைபிரியாதவை. தமிழர் பண்பாட்டில் சைவசமயம் நிலைபெற்றுள்ளது. சைவ சமயத்தின் மூல ஊற்றுக்களை சம்ஸ்கிருத மொழிமரபு தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. இவ்வகையில் யாழ்ப்பாணத்து சைவப்பாரம்பரியத்தில் சம்ஸ்கிருத மொழியிலும், தமிழ்மொழியிலும் புலமைபெற்ற பலர் வாழ்ந்துள்ளனர். அந்தகைய புலமையாளர் மரபினை அரசகேசரி முதல் இற்றைக் காலத்தில் சிவானந்த சர்மா வரையில் தொடர்ச்சியான இலக்கிய ஊற்றினை இனங்காண முடிகின்றது.

யாழ்ப்பாணத்து கோப்பாயைப் பூர்வீகமாகவுடைய பிரம்மூரீ சிவானந்த சர்மா 'கோப்பாய் சிவம்' என அன்பாக அழைக்கப் படுபவர். பாரத்வாஜ கோத்திரத்தைச் சார்ந்தவர். சிறுவயது முதல் தந்தையாராகிய சம்ஸ்கிருத பண்டிகர் பிரம்மளீ ச. சர்மாவிடம் கசடறக் கற்றவர். இளமையிலிருந்தே இலக்கிய ரசனையுடையவர். எழுத்தாளர், கவிஞர், விமர்சகர், இலக்கிய சம்ஸ்கிருதம், கர்த்தாவாக கமிழ் இருமொழிப்புலங்களினூடாகப் பங்களிப்புச் செய்து சம்ஸ்கிருக மொழிப்புலமையின் தளத்திலிருந்து கமகு மொழி வளத்திற்கு புதுமை படைப்பவர்.

இத் தகைய இன்னோரன்ன புலமையுடைய இவர் துடிப்புள்ள சாதகாசாரியர். இவ்வாறான புலமைகள் தற்காலத்தில் இவரிடமிருக்கும் தகவல் தொழில்நுட்பப் புலமையூடாக சம்ஸ்கிருத மிவாநந சுஉநாவலீ

மொழியில் நூற்றுக்கணக்கான பத்ததி நூல்களையும் கிரியை மரபு விளக்கங்களையும் தொகுத்தும், பதிப்பித்தும் வெளியிடும் புதிய தளத்தை இருவருக்கு ஏற்படுத்தியது. இத்தகைய புலமையூடாக சம்ஸ்கிருதத்தில் சிறப்பாக கிரந்தாட்சரத்தில் இவரது கைவண்ணத்தால் எழுத்து வடிவிலிருந்த பத்ததி மரபே மறுமலர்ச்சி பெற்றது.

இதனூடாக இவரது தந்தையாரது மறுமலர்ச்சி சிந்தனைகளுக்கு ஏற்ப இவரும் மறுமலர்ச்சியுடையவராகவே விளங்குகின்றார்.

சர்மா அவர்களின் சம்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள் ஒன்று சேர்க்கப்பட வேண்டியதும், ஒன்று சேர்ப்பதும் இப் பெருந்தகையின் புதிய பரிணாமத்தை பதிவு செய்வதாக அமைகின்றது.

1. செய்யுட்கள்

சர்மா அவர்களது சம்ஸ்கிருதத்தில் செய்யுள் வடிவத்தில் ஆக்கிய ஆக்கங்களாக ராஜமாரி, பஞ்சதசாட்சரீ மற்றும் அறுபடை வீட்டு முருகன் துதி எனத் துதிப்பாடல்கள் பல காணப்படுகின்றன. அத்துடன் கரணவாய் உச்சில் ஸ்ரீ புவனேஸ்வரி அம்பாள் மீது பாடிய சுப்ரபாதம் எனும் ஸ்தோத்திரம் குறிப்பிடத்தக்கது.

நாமாவளீ,

நாமவாளீ எனும் மரபு புராண மரபு சார்ந்தது. எனினும் தற்கால வழக்கில் சிறுதெய்வங்கள் பலவற்றிற்கு கோவில்கள் அமைத்து சிவாகம மரபில் வழிபடும்போது புதிய நாமாவளிகள் இயற்றப்படும் மரபும் காணப்படுகின்றது. அவ்வகையில், கண்ணகாதேவிக்கு ஒரு அஷ்டடோத்தரசத நாமஸ்தோத்திரம், நாமவாளீ என்பனவும், க்ஷேத்ரபால த்ரிசதீ நாமஸ்தோத்திரம், நமாவளீ என்பனவும் புதிதாக ஆக்கிய முயற்சி தனித்துவ மானதாகும். மேலும் இந்நாமாவளிகள் அகராதி கூடிகாரந்தமாக

சவானந்த ரசனாவளீ

அமைந் திருப் பதும் , அசைச் சொற்களும் , பொருளற்ற சொற்களுமின்றி செறிவான தன்மையில் காணப்படுவதும் இவரது ஆக்கத்திறன் முயற்சியை வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றன.

3. கீதம்

சர்மா அவர்களது பிறிதொரு முயற்சி கீதம் இயற்றுதல் ஆகும். சும்ஸ்கிருத இலக்கிய மரபில் புதிய பரிணாமத்தை எடுத்துக்காட்டும் இம்மரபு தனித்துவமானதாகும்.

சர்வதேச இந்துமதகுருமார் ஒன்றியம், காரைநகர் கற்பக விநாயகர் குருகுலம் ஆகிய இரண்டிற்கென கீதத்தினை சங்கீத கீர்த்தனை மரபில் பல்லவி, அனுபல்வவி, சரணம் எனும் தன்மையில் ஆக்கியுள்ளார். இதனூடான இந்நிறுவனங்களின் பணி எடுத்துக்காட்டப்படுவது சுட்டிக்காட்டத்தக்கது.

4. வாழ்த்துப்பா

வாழ்த்துப்பா என்னும் வகையீட்டில் பிரம்மாரீ சர்மா அவர்களது பங்களிப்பும் ஆக்கத்திறனும் தனித்துவமுடையது. 'ப்ரசஸ்தி பத்ரிகா' எனும் தன்மையாக பிரம்மாரீ ப. கோபால கிருஷ்ண சர்மா அவர்களுக்கு வடகோவை வை. மு. பரமசாமிக் குருக்கள் அவர்களுக்கு 2001ல் வழங்கிய வாழ்த்துப் பத்திரத்தில் (03)கலோகங்கள் மூலமும், பிரம்மழி அம்சஹர்த்த (LD601M) சர்மா அவர்களது உபநயன விழாவினை வாழ்த்தி (20.02.2013), ஒரு சுலோகம் மூலமும், சதாபிஷேகம் கண்ட மட்டக்களப்பு குருக்களின் சிரோமணி பூரண தியாகராஜக் வியாகரண சதாபிஷேகத்தையொட்டி (30.06.2012) ஒரு சுலோகம் மூலமும், **ரி நிகேத சர்மாவின் உபநயனத்தை வாழ்த்தி** (15.02.2013)ல் ஒரு சுலோகம் மூலமாகவும், மட்டுவில் கு. ஜெகதீஸ்வர சர்மா தம்பதிகளின<u>்</u> பீமரத சாந்தியை வாழ்த்தி (02.05.2016)மூலமாகவும் வாழ்த்துப் பத்திரங்களை வழங்கி சுலோகங்கள் யுள்ளனர்.

Digitized by Noolaham.Foundation noolaham.org | aavanaham.org

<u> மிவாந்</u> சே உநாவலி

5. அழைப்பிதழ்கள்

யாழ்ப்பாணத்து பிராமண சமுதாய மரபில் 2010களின் பின்னர் நடைபெறும் உபநயனம், விவாகம், சிவதீட்சை முதலானவற்றிற்குரிய அழைப்பிதழ்களைத் தமிழிலும், ஆங்கிலத்திலும் பதிப்பிக்கும் அதேவேளை சம்ஸ்கிருதத்தில் சிறப்பாக கிரந்தாட்சரத்தில் பதிப்பிக்கும் மரபு காணப்படுவது. சுட்டிக் காட்டத்தக்கது. இம்மரபில் சம்ஸ்கிருதபண்டிதர் பிரம்மறீ கி. சதாசிவசர்மா அவர்களதும், பிரம்மழீ ப. சிவானந்த சர்மா அவர்களதும் பங்களிப்புக்கள் பாராட்டவும் வரவேற்கவும் தக்கன.

பிரம்மறு சர்மா அவர்கள் உபநயனத்திற்கான மூன்று அழைப்பிதழ்களையும், (2013, 2015), ஆயுஷ்யஹோமத்திற்கான ஒரு அழைப்பிதழையும், சிவதீட்சைக்காக (2012) ஒரு அழைப்பிதழையுமாக ஐந்து (05) அழைப்பிதழ்களை சம்ஸ்கிருத வசன நடையில் தமிழ் மரபில் கைக்கொள்ளப்படும் அழைப்பிதழ் மரபிற்கு நிகராக ஆக்கியுள்ளமை சுட்டிக்காட்டத்தக்கது.

6. கீர்த்தனை

சர்மா அவர்களது முயற்சிகளுள் இன்னுமொரு பரிணாமம் கீர்த்தனை இயற்றுதல் ஆகும். 1970களில் கர்நாடக தேவகாந்தாரி ராகத்தில் இயற்றிய 'பஞ்சதசாட்சரீ' கீர்த்தனை குறிப்பிடத்தக்கது.

சம்ஸ்கிருத காவியவியல் மரபான கவிஞனின் பிரதிபா, வ்யுத்பத்தி, அப்யாசம் எனும் கைகளில் வ்யுத்பத்தி, அப்யாசம் எனும் இருவகைகளிலும் பிரம்மஸ்ரீ சர்மா அவர்களது சம்ஸ்கிருத ஆக்க இலக்கியங்கள் அமைந்துள்ளன.

பொருள் செறிந்த தன்மையினையும் புத்தாக்க முயற்சி யுடைய ஆக்கத்திறனின் சிறப்பினையும் எடுத்துக்காட்டுகின்றன.

farmis reminar

நவீன கணினி முறையில் பல்வேறு பதிப்பு முயற்சியில் சிறப்பாக சிவாகமக்கிரியை சார்ந்த சம்ஸ்கிருத மொழிமரபை கிரந்தாட்சர வடிவில் பதிப்பித்துவரும் சர்மா அவர்களது பங்களிப்பானது சம்ஸ்கிருத மொழிமரபின் நவீன போக்குகள் பலவற்றை உள்வாங்கி புதிய பரிணாமத்தைக் காட்டிநிற்கும் வளர்ச்சிக் குரியதான சுட்டிக்காட்டத்தக்க பங்களிப்புக்களாகும்.

பயன்கருதாது சர்மா அவர்கள் ஆற்றிவரும் பணிகள், சர்மா அவர்களது பல்வேறு பரிணாமமுடைய அறிவுகள் புலமைகளின் திசைமுகங்களை வெளியிடுவதன் தன்மையாகின்றன.

ட்ல் வேறு விருதுகளையும், சிறப்புக்களையும், கௌரவங்களையும் பெற்று விளங்கும் பிரம்மழீ ப. சிவானந்த சர்மா அவர்களது பணிகளின் புதிய பரிணாமங்கள் சம்ஸ்கிருத மொழி வளத்தின் புதிய வளர்ச்சியையும், காத்திரமான பங்களிப்பையும் வெளிப்படுத்தி நிற்பனவாக அமைகின்றன.

> பிரம்மறூ.ச.பத்மநாபன் B.A.(Hons), P.G.Dip.in Edu., M.Phil. தலைவர், சம்ஸ்கிருதத்துறை,

யாழ்ப்பாணப்பல்கலைக்கழகம், யாழ்ப்பாணம். <u>padamanaban73@gmail.com</u> 02.08.2016 औतस्मार्ल-कर्मान्त्रिकिता विज्ञालेन्यार्वे स-- द्वारेतानां ाने वित्रवेत वेद वेदाइ विद्यारा - यार यान्त्री परिपूर्णालां सेंस्कृत ट्राविट उनडिल्य माषायां विद्यार्थान गडिनाइ थयनावेद्यातेनाताः करणां निरलारदेण्यकार्य सेना सेवलानिताल कालकायानां. स्कनाडविद्याविता _ सानां विज्ञत । टीमरिया पत्रामर त्रिवानात्त भाताबिक क्रिक्योपाक्रीम मामुपारीत हरत स्रोहराणा सनातन धर्म- स्मणेक रखणेक त्रातिनाम्, आरवेत भी भई लड़ाड्डी पानां सर्वानन पीठाधी श्राणां क्राम्यण विद्याभूषण वेद्याम्भुषण भिवासिविशायत विद्याप्रकाठन 34/13/2012 3-115/27/25 2-5/11/2 भ्यान द्वानां हिनानात्त्राम्णः गुंग्यस्य विवरणं समर्पितामेद्या॥

ஈழநாட்டின் கோப்பாய் பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த மறுமலர்ச்சிப் பண்டிதர் பிரம்மழூ ச. பஞ்சாட்சர சர்மா (தந்தையார்) அவர்களின் நூற்றாண்டு ஐயந்தியில் (1916 - 2016), எழுத்தாளர் கோப்பாய் சிவம் (மகனார்) அவர்களின் இலக்கிய உலகில் ஐம்பதாவது ஆண்டை நோக்கிய பாதையில் (1967 - 2017) வெளிவரும் "சிவானந்த ரசனாவளி" என்னும் சம்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள் நூலுக்கு மதிப்புரை வழங்குவதில் முதற்கண் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

"சிவம் அண்ணா" என அன்போடும், மதிப்போடும் அழைக்கப்படுகின்ற பஞ்சாட்சரசர்மா சிவானந்த சர்மா (கோப்பாய் சிவம்) அவர்களின் அயராத விடாமுயற்சியினால், சம்ஸ்கிருத நூல்களின் வெளியீட்டு வரிசையில் இந்நூல் நூற்றியோராவதாக அமைகிறது.

அனுபவ முதிர்ச்சியையும், ஞானத் தேடலின் செயற் பாட்டையும் சம்ஸ்கிருத மொழி ஆழத்தின் தன்மைகளையும் எடுத்துக்காட்டும் தனித்துவமான பண்பாட்டுடன் முயற்சியையும் இந்நூல் வளம்படுத்துகிறது. நூற்றுக்கு மேலான சம்ஸ்கிருத நூல்களை வெளியிட்டுவைத் தவர் என்ற பெருமையைப் பெறுவதுடன் சதம் அடித்தவர் என்ற பெருமையையும் தனதாக்கிக் கொள்கின்றார்.

"மார் உருத்து" என்பது வேத வாக்கு.

ஏற்கெனவே வெளிவந்த நூல்கள் தனிப்பட்ட ஆக்கமாகவும், தொகுப்பாகவும், மொழி இலக்கியமாகவும், மொழிபெயர்ப்பாகவும் அமையப்பெற்று தமிழ், சம்ஸ்கிருத இலக்கியப் பரப்புக்களின் பல்வேறு பகுதிகளைத் தொட்டுத் துலங்கச் செய்கின்றன. சைவத் தமிழ் உலகம் கோப்பாய் சிவத்தின் நூல்களை ஆர்வத்துடன் நுகர்வதை அவதானிக்க முடிகிறது. வெளிவந்த முப்பத்திரண்டு தமிழ் நூல்கள் 1. நாம் வணங்கும் தெய்வங்கள், 2. இந்து சமயம் பற்றித் தெரிந்துகொள்வோம், 3. ஏனைய தமிழ்மொழி இலக்கிய நூல்கள் என மூன்று பிரிவுகளாகவும், நூறு சம்ஸ்கிருத நூல்கள் 1. ஆன்மார்த்தம், 2. பாடநூல், 3. பரார்த்தம், 4. நாமார்ச்சனை, 5. பிரதிஷ்டை, 6. யாகமண்டப பூஜை ஆகிய

<u>மிவாந்</u> சே<u>அநாவ</u>டு

ஆறு பிரிவுகளாகவும் வெளிவந்திருக்கின்றன. தற்போது வெளிவரும் சம்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சி என்னும் நூலும் நூலாசிரியரின் தனித்துவமான இலக்கியப் பண்புகளை முன்வைப்பதோடு, சம்ஸ்கிருதமொழி மீதுள்ள பற்றையும் சிறப்பாக எடுத்துக் காட்டுகிறது.

இந்நூலானது ஸ்தோத்திரங்கள், நாமார்ச்சனைகள், கீதங்கள், வாழ்த்துப் பத்திரங்கள், அழைப்பிதழ்கள், மொழிபெயர்ப்பு எனும் ஆறு பகுதிகளாக செய்யுள் மற்றும் வசன நடையில் அமையப் பெற்றிருக்கிறது. மேற்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஆறு பகுதிகளிலும் சைவத் தமிழ்ப் பண்பாட்டு விழுமியங்கள் சம்ஸ்கிருத மொழியூடாக வெளிக்கொணரப்பட்டிருக்கின்றன. நூலாசிரியரின் சம்ஸ்கிருத பாஷா ஜ்ஞானம் துலங்குவதையும் காணலாம். சொல்லமைப்பு, பொருளமைப்பு, சொல்நயம், ஓசை, அணிகள், சிலேடைநயப்பு என்பன வழுவாது பேணப்பட்டுள்ளன. பொதுவான சம்ஸ்கிருத மொழிநடை ஆசிரியருக்குரிய சிறப்பியல்பாகக் காணப்படுகிறது.

ஸ்தோத்திரங்கள் வரிசையில், இராஜமாரி ஸ்துதி, ஆறுபடைவீட்டு முருகன் துதிகள், பஞ்சதசாக்ஷரி கீர்த்தனை, ஸ்ரீ புவனேஸ்வரி சுப்ரபாதம் என்பன அமைகின்றன. இவற்றில் ஸ்தோத்திர மரபுகளுடன் இறைநம்பிக்கை, வர்ணனைகள், பெருமைகள், அழகு, ஆலய வரலாற்றுப் பின்னணி, ஊருக்குரிய சிறப்பு என்பன கவிதா உள்ளத்துடன் எடுத்துக் காட்டப்படுகின்றன.

"ஹாரு தாஜி யாஜாண ஷெருவ நு வைவிதை" எனும் சொற்றொடர் இடச்சிறப்பையும், ஊர்ப்பற்றையும், குலதெய்வ வழிபாட்டு முறைகளையும் எடுத்துக் காட்டுகின்றன. ஆறுபடைவீட்டு முருகன் துதிகளில் திருச்செந்தூர் முருகன் பாடலில், "தீந்ஷயாலுு" என்னும் தொடர் முருகக் கடவுளின் அருட்குணத்தை முன்வைக்கின்றது. இப்பதம் ஆதிசங்கரரினால் சுப்பிரமணிய புஜங்க ஸ்தோத்திரத்தில் அடிக்கடி கையாளப்பட்டிருப்பதை ஒப்பிட்டு நோக்கலாம்.

பஞ்சதசாக்ஷரி கீர்த்தனையின் இறுதி இரு பகுதிகளிலும் தத்துவார்த்த அடிப்படையில் பீஜாக்ஷரங்கள் - காமபீஜங்கள், கோய்யாய் சினம் Digitized by Noglation Foundation பிரம்ம வித்தை, ஸ்ரீவித்தைக்குரிய அக்ஷரங்கள் அமைக்கப் பட்டுள்ளன. சாக்த வழிபாட்டின் மகிமை சுட்டிக்காட்டப்படுகிறது. ஸ்ரீ புவனேஸ்வரி சுப்ரபாதம் அம்பிகையின் அழகு வர்ணனையும் சமயப் பற்றையும் தருவதோடு அதிகாலை வேளைகளில் கேட்கின்றவர்களுக்கு இனிமையாகவும் புத்துணர்ச்சி தருவதாகவும் வழிபாட்டில் ஈடுபடச் செய்வதாகவும் உள்ளது. தமிழ் மொழி பெயர்ப்புடன் அமைவது வாசிப்பவர்களுக்குத் துணைசெய்வதாக அமைகிறது.

கண்ணகாதேவி அஷ்டோத்தரசதநாம ஸ்தோத்திரமும் நாமாவளியும், க்ஷேத்திரபால த்ரிசதி நாம ஸ்கோக்கிரமும். நாமாவளியும் இக்காலப் பயன்பாட்டுக்குரிய குறிப்பிடத்தகுந்த விடயங்களாரகும். பழைமை போற்றும் புராண மரபுகளினூடாக குறிப்பிட்ட தெய்வங்களுடைய பல்வேறுபட்ட சமயத்தகவல்கள் எடுத்துச் சொல்லப்பட்டுள்ளன. இவை முன்னைய பிரயோகங்களில் அரிதாகவே காணப்படுகின்றன. யாம்ப்பாணப் பிரதேசத்தில் கண்ணகி வழிபாடும், (கிழக்கில் அதிகம்) பைரவ வழிபாடும் பிரசித்தமாகக் காணப்படுகின்றன. வழிபாட்டுக்கு உந்துசக்தியாக அமையும் அர்ச்சனை БПОБІ களையும் ஆசிரியர் கவனத்தில் கொண்டு மொழிபெயர்ப்புடன் தந்திருப்பது வரவேற்கத்தக்கது.

நிறுவன கீதங்களில், சர்தேச இந்துமத குருமார் ஒன்றியத்தின் கீதமும், வாரிவளவு கற்பக விநாயகர் குருகுல கீதமும் காணப்படுகின்றன. பொதுவாகவே இரண்டு கீதங்களிலும் சம்ஸ்கிருதக் கல்வியுடன் ஏனைய கல்வித் தேவைகளையும் ஆதங்கத்துடன் ஆசிரியர் முன்வைக்கின்றார். கருத்து ஆழமாக அமைகின்றது.

அடுத்து, ஐந்து வாழ்த்துப் பத்திரங்களில் ஆசிரியரின் கற்பனாசக்தியும் சொல்லினிமையும் வெளிப்படுகிறது. ஐந்து அழைப்பிதழ்ப் பத்திரங்களிலும் ஆசிரியரின் இலக்கண அறிவையும் வசன அமைப்பு, சொல்நடைச் சிறப்பு, இலகுவாகப் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய இயல்பு ஆகியவற்றையும் காணமுடிகிறது. <u>மிவாந</u> சே உது நாவலீ

இறுதியாக, சுப்பிரமணிய கவச மொழிபெயர்ப்பில், இருமொழி ஆற்றலை மனங்கொள்ளத்தக்கதாக இருக்கிறது. கந்தசஷ்டி கவச வடிவில் மொழிபெயர்பை ஆசிரியர் அமைத்து மங்களத்துடனும் பலஸ்ருதியுடனும் நிறைவுசெய்திருக்கின்றார்.

அத்துடன், விக்னேஸ்வர சஹஸ்ரநாமம், சுப்பிரமணிய சஹஸ்ரநாமம் என்பவற்றுக்கு இலகு தமிழில் கருத்தறிந்து படிக்க விரும்புவோர்க்கு உதவும் பெருநோக்குடன், 'கற்பக நாதம்', 'ஞானஸ்கந்த கடாக்ஷம்' என்ற நூல்களையும் ஏற்கெனவே வெளியிட்டு வைத்தமையும் குறிப்பிடத்தக்கது. சம்ஸ்கிருத பாஷாஞானம் வேண்டுவோர்க்கு 'கிரந்தாக்ஷர போதினி' என்ற சம்ஸ்கிருத ஆரம்பப் பாட நூலையும் வெளியிட்டு வைத்துள்ளார்.

நிறைவாக, சம்ஸ்கிருத மொழியைக் கற்கின்றவர்களின் ஆர்வமும் எண்ணிக்கையும் குறைந்துபோகின்ற தற்போதைய காலங்களில் குறிப்பிட்ட நூல்களினூடாக சம்ஸ்கிருத மொழியின் தேவைகளையும் அவற்றை இலகுவாக விளங்கிக்கொள்ளவும் இந்திய வரலாற்றுப் பண்பாட்டின் அனைத்து விடயங்களையும் மேலும் தெளிவுபடவும் சைவத் தமிழ்க் கலாசாரத்தை முழுமையாகப் பார்க்கவும், பின்பற்றவும் சம்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள் போன்ற நூல்களை சைவத் தமிழ் உலகம் வரவேற்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

கலாநிதி, பிரம்மாநீ
மடுஹுஸ்வரக் குருக்கள் பாலகைபைசநாத சர்மா
M.A., M.Phl. (Madras) Ph.D.(Banaras)
சிடுரஷ்ட விரிவுரையானர்,
சம்ஸ்கிருதத்துறை,
கலைப்பீடம்,
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.

சம்ஸ்கிருதம் தேவபாஷை. ஆனந்த நடேசரின் டமருக வாத்தியத்திலிருந்து தோன்றியது. அன்றிலிருந்து இன்றுவரை அதன் தெய்வீகமும் புனிதமும் மொழிவல்லுநர்களால் பேணிப் பாதுகாக்கப்பட்டு வருகிறது.

எந்த ஒரு பாஷையும் மாற்றமடைவது தவிர்க்க முடியாதது என்பது மொழியியலாளர் கொள்கை. அவ்விதமே சம்ஸ்கிருதமும், வேதபாஷை - பிராகிருதம் - சம்ஸ்கிருதம் என மாற்றமடைந்ததும் சீரடைந்ததும் யாவரும் ஏற்கும் விடயங்கள்தான். ஆனால், மிகச் சிலரால் மட்டுமே பேச்சு மொழியாகக் கொள்ளப்படும் சம்ஸ்கிருதமானது செம்மொழியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு, கணினி மொழியாக (யுனிகோட்) பயன்பாட்டுக்கு எடுக்கப்பட்டு ஆனால் இன்னும் அதன் பழைமை மாறாமல் காக்கப்பட்டு வருகிறது. அதன் மொழியமைப்பையும் இலக்கணச் செழுமையையும் பல்மொழிப் பண்டிதர்கள் வியந்து போற்றுகின்றனர்.

இத்தன்மையறியாதார் சிலர் இன்று தமிழில் நாம் செய்யும் புதுவகை இலக்கண இலக்கிய ஆக்கங்கள்போல் சம்ஸ்கிருதத்திலும் செய்தாலென்ன எனக் கேட்கின்றனர். அவ்வாறு செய்தும் காட்டுகின்றனர். சாமானியர் பலர் இதுதான் சம்ஸ்கிருதம், இவர்கள்தான் சம்ஸ்கிருத அறிஞர்கள் என வியக்கின்றனர். உண்மைப் பண்டிதர்கள் இவற்றைக் கண்டும் வாளாவிருக்கின்றனர்.

இடைநடுவிலிருக்கும் சம்ஸ்கிருத அபிமானிகளாகிய நாம் ஏதாவது செய்தாகவேண்டும் என்ற ஆவலினாலும், சில சமூகத் தேவைகள் கருதியும் ஆக்கிய சில ஆக்கங்களைத் தொகுத்து இங்கே தருகிறேன். தவறுகள் இருக்கலாம். திருத்தங்களை ஏற்கின்றேன். அன்பர்களின் கருத்துக்களை அறிய ஆவல். நன்றி.

- கோப்பாய் சிவம்

1. ஸ்தோத்திரங்கள்	
(जम्प्रीपाठी)	17
2. நாமாழ்ச்சணைகள்	
(லசயியுள்)	33
2. நிறுவன கீதங்கள்	
(செய்யுள்)	59
ு. வாழ்த்துப் பத்திரங்கள்	
(சைய்யுள்)	63
4. அழைப்பிதழ்கள்	
(வசணம்)	71
5. மொழிபையர்ப்பு	83
(លកញ់ឃុថា)	

ஸ்தோத்திரங்கள் (செய்யுள்கள்)

00

ராஜ**ாரீ ஹ**ுதி

உவாராஜ வைவ_ிசா<u>ந</u> என்ற ஸ்லோகத்தின் மெட்டு.

மலேஷியாவிலுள்ள ஸ்ரீ ராஜமாரியம்மன் கோவிலில் நடைபெற்ற மஹாகும்பாபிஷேக வைபவத்தில் கலந்து கொண்டபோது இந்த சுலோகம் இயற்றிப் பாடப்பட்டது.

அறுபடைவீட்டு முருகள் துதிகள்

பழனி (திருவாவிநன்குடி)

ബാം ഉളുന്ന മ്നം നുക്കി ബന്ധം ഗൗഞ്ഞെന്നും ഖി ഉയ കൌുന്ന മെ ഖം ഖി ഛി മ^{െ ജ്യം}ന് ഒപ്പുക്ന നഴു! കൊന്ന കൗയ ബൌലും ക്രിയ ഈ ഖ്യ ഖനയം കായ ഉപ്രമായ പ്രയായം ക്രൂക്ക് ഉണ്ടി ലോയം ക്രൂ പ്രയായം ക്രൂ പ്രയായം ക്രൂ പ്രയായം പ്രയായം പ്രയായം പ്രയായം പ്രയായം

ബെയ്ര ബം ഇന്നെ ഒള്ഖം ബൌള്ര്വ്വാള ഒള്ളാം ഖിധി ഇന്റെ ഈ ചെറും മീന് ഉയ്യ പ്യായന്തിയു ചെയ്യുള്ള പ്രായം ഉപ്പായം പ്രായം പ്രവയം പ്രായം പ്രവയം പ്രവയം

കൊചയ വിളമ് ബനത്തം കാംബിക്ന ഉട്ട നക്കിം ബൌസിഖി ഖഇാഥ ഒളവം കൗക്കൗംപ് യുജ ബൗസ്നെച്ചം ചൈന് ബിയ പ്രക്യം ഉത്ത ഇവയും കൗൗസ്രം പേളുന്നു ചിയിക്കും കാർ കൊക്കാം മുനും ജി

திருச்செந்தூர்

നൌന ബം ഇന്നെ ഒജുനു്ടി പ്യക്കന നൌലാ ശിഖനുളുക നേക്കിധനി മീന കൌബന ചിക ഉധൗന മിനു ജേഥിച്ചു മിഖ്യ പി.ധി

தாருக நோரா ഗூ.ച ബൂരു ചെ നുക്കി ശിഖൈപു ഉ ബൗളരെ നോ ഉസുക ഉസു ഉം ഗംഘ കാസു ചൌള ഖാ ൈപി ഉ ബം കൌമസം॥

_{ஜசூ}ாந வ_சுவொய ஜ_{சூ}ாந மக்கீரி ஜ_{சூ}ாநஸ்∘வால் குு∘ைசெரி ஆவிடி ஸ்ஹாவதி ஆவிடிஐநெரி ஜீந்ஜயாஹு ஜா் வாஹி∥

திருத்தணிகை (குன்றுதோறாடல்)

മാഥാ ജായ ഉക മാഥായ ഉള്ള മായാസിയ പാക

டுமாரு ுபு

ബെ ഈ സിഖ കാക്കു തോ. ഇവ നിവെ ബൈ ബി പൂർി ചെ സിഖ

வாஹு மெயி

ക്കുത്ര ബെഖ്യ മം മന പൌക്

குமுுணா வா ு ம

மா ் மெய

ബൗനകൗയ ഖായ കാനികൗയ കാര

கூஅமு நிவாவு

௯ு∂ொயி

யுகு வுடுத்து கொடு விசுத்தித

ரா<u>க</u> புரை ஹித

ஸ்ஜரையி

தாருண விചി႕ ബൗഊപ കുഥിനു ഈജബ⊚ ഈൂ

உா் வாஹி∥

சுவாமிமலை (திருவேரகம்)

வாசிநாய வோதிநாய வோதிநாய போஹி ஜால வாதி பிரி வாஸ வாஹ ஹீ ஹூதி ருக்ஷ ஜாலி வெணி ஜெவ யாநி காதை காதி அகைய பாஹி ஜால ஜீதி வாஹ நாயிரு ூஜை ஷைஜு வெஶ ருக்ஷ ஜாலி

ஷ்ஷி வஷ். வொபாந யுக்க மிரி வாஸ்சு ஸ்ரே ஷ்ஷி நாய்க ஸ்ரீ கு சு வைய வாஹி உரு I தோக்ஷி ஸு ந்ரெய் வாணிக வுறைக்கு காவெரீ தீர் வாஸ் கு உர் ஜெவ ருக்ஷ உரு II

ചൌള ഖട െ സെന്യാണ്ട സൌളര്യെ പെറാക് ഉനം സൌകുടുഗിനി നിഖനാഖനായ നക്കിയെ നേക്കു ഉനം ഉമ്തെ ഉളെ ഖള്ട ബന്ചാം തെയെ പന്ചി ഉനം ഉപുവസം ഇന്ദ് നിഖ മൂനുള്നയ നക്കു ഉന്യ

11

வ<u>து த</u>மாக்ஷரீ கீத_{்த}நா

டியால் ஊரிட் உருவாடிய விரும் வ

வது தஶாகூஷாரி வாவ ஆதி ஓைவி ஸ்ரீ வவ ஆத ஶாஜ குு ஐாரி ஹவாநி (வது த)

அது@ லுஅநி ஸமுகு ?நொநநி இது நி ராம ஸரு ூடிகாரி பாஹி ஜா வ (வதுதை)

கை உறு நிவாஸி நி**வன** கூ உறை மூரி வு வாயா வி நா மி நி**ற** றி தி நி **ஹீ** ் கா ரி ணி ஹெ வி ஹா சி ஹொ ஓ ரி உ ஜா ஹை கு ை ஹொ கெ மூரி கூ உ இ நோ ஹா ரி வே கூ இ

 குமுனைவாய[®] உதிரு[®] ஸ்ரீ ஹைவதெரும் உதி நாறா கித ஸ்ரீ ஹைவதி ஜா**ரீ கு விகா** ஸுவ்து **ஹாத**%

കുന്ന പ്രയോഗ്യായ കുന്നു പ്രയോഗ്യായ പ്രവാധ പ്രയോഗ്യായ പ്രയായ പ്രയോഗ്യായ പ്രയോഗ്യായ പ്രയോഗ്യായ പ്രയോഗ്യായ പ്രയോഗ്യായ പ്രയാത്രം പ്രയാഗ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രത്യം പ്രതാശ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രതാശ്യായ പ്രത്യം പ്രതാശ്യായ പ്രത്യായ പ്രത്യം പ്രത്യായ പ്രത്യം പ്രത്യം പ്രത്യം പ്രത്യായ പ്രത്യം പ്രത്യം

காருண்பே சீதலே தேவி ப்ராத: காலே சமுத்திதே உத்தீவ்ட சுருணாபாங்கே பச்தானாம் இவ்ட தாமினி உத்தீவ்டோத்தீவ்ட மறீமாரி உத்தீவ்ட புவணேஸ்வரி உத்தீவ்ட மாரி தேவித்வம் ஸர்வேஷாம் மங்களம் சூர

கருணை மிகுந்தவளே, சீதளாதேவி என்னும் பெயரை உடையவளே, காலைப்பொழுது மலர்ந்துள்ளது. கருணை மிகுந்த கடைக்கண் பார்வை உடையவளே, பக்தர்களின் விருப்பங்களை நிறைவேற்றுபவளே, எழுந்திருப்பாயாக. எழுந்திரு எழுந்திரு ஸ்ரீ முத்துமாரி, எழுந்திரு புவனேஸ்வரி, எழுந்திரு மாரிதேவி நீ எல்லோருக்கும் மங்களத்தைக் கொடுப்பாயாக.

> യം കാപോരസ യയിத ഉதுസ ഈ ഉധെ\ ഉച്ചിയ് പെടിംഡിத ചംഗെഖടി ഉസിി ഉെഖി

<u>மிவாநந</u> சுஉநாவலி

ഈവടെന്നു∙്ടി െ நா ഈ കി தെ ഈ ഖ ടു െ ഉന ഖ ഈ ഗഖ കി ഉന**്നി െഉ**ഖി <u>ക</u>ഖ ബൌ പ_{്ര} ഛന <u>ക</u>ഴി ി2

സங்ങ്ങபுரே സെട്ട உத்தர பாக மத்பே உச்சுல் பத்ஸ்த்த பகவதி மாடுதேவி புவனேஸ்வரீதி நாமாங்சித புவன மாதா பகவதி மாடுதேவி தவ சுப்ரபாதம்

லங்காபுரியில் அழகிய வடக்குப் பகுதியில் உச்சில் என்ற பதியில் இருக்கும் பகவதி மாரிதேவியே, புவனேஸ்வரி என்னும் பெயரால் அழைக்கப்படும் லோகமாதாவே, பகவதி மாரிதேவியே உனக்கு சுப்ரபாதம்.

> കോന്നുത്ത്, പെരിപൌരി<u>ക</u> ഇക്ക ബോദ് വൈദ് വെള്നഗരാണക്ക വിധി நாചിച്ച ചെനുപേള കോസ്സത്ത ഉസധകി കുറത്തോന്ധ[്] എക ഈ വെ ആന്നരി ചെയ്യുന്നു ഇന്ന് പ്രൈസ് പ്രേഷ്ട്ര

சுருண்ப பிழித பச்த ஸ்முஹை: வேதாகீமாச்த வினார்ச்சித பாத பத்ம சுல்பாண தூபகி சூணவாய்சல்தித புவணேஸ்வரி பக்வதி மாரிதேவி தவ சுப்ரபாதம்

கருணை நிறைந்த பக்தஜனங்களினால் வேதசிவாகம முறைப்படி பூஜிக்கப்படுகின்ற பாதத்தாமரையை உடையவளே, மங்கலங்களைக் கொடுப்பவளே, கரணவாய் என்ற இடத்திலுள்ள புவனேஸ்வரி, பகவதி மாரிதேவியே உனக்கு சுப்ரபாதம்.

ஹுவநெருரீ நாஃநீகூ நவீகூத தതെ)സിടെ உையவதி உரசிவெவி

<u>த</u>வவுுவ_ர ஹாதஜா

காருண்ப புரி இத்பாச்ப கரணவாய் மக்கள ஸ்தில രാധി നാഷ്മ കാര്യക്ക് വെട്ടാന് വാധ വ്യത്താക്ര പ്രാത്തേസ്മാറ്റ് ഉവ്മത്ജ്ബഥ ക്രൂക്കുക ക്രോ സ്ക്രീക വക്കൂട്ടി ഗ്രന്റിക്കോട്ടി ക്കൂ ക**്**നുവനുക്കാ

காருண்ய புரி என அழைக்கப்படும் கரணவாய் என்ற மங்களஸ்தலத்தில் பக்தர்களின் பாபங்களை இல்லா தொழிப்பதற்காக ஸ்தாபிக்கப்பட்ட மங்களமானவளே. புவனேஸ்வரி என்ற பெயரை உடையவளே, புதுப்பிக்கப்பட்ட தலத்திலே இருப்பவளே பகவதி மாரிதேவியே உனக்கு சுப்ரபாதம்.

> உராவுுமு வலை உவி ബ<u>െപൂ</u>ളി ഊട്ടൗമ്പഴി ஹு தலெ தீந ஹக்காயு)

ஐநிதை எுணுகா விகெ வடை உரயீ உஹாசாயெ ൾ്ടെതെ ൾ്ടത്വരംബികെ

ஹமவதி ஜாரிஹெவி

<u> ക</u>്വബൗപ_് ഇന് കൃ 🏽

மாராசுர வதே தேவி பார்வதி முத்துமாரி புதலே தீன பச்தார்த்தம் ஜனிதே ரேணுகாம்?கே ഖ്യാക്കുപ്പ് ശ്രാസ്ത്രയോ ക്ക്കാര് ക്കാന് വിഷം **ப**ക്കൂട്ട് സ്വാദ്യാര്യ പ്രാവാദ്യാര്യ പ്രാവാദ്യം വാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യം വാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യം വാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രാവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രാവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രാവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യാര്യ പ്രവാദ്യ പ്രവാദ

5

<u>மிவாந்</u> ச உநாவலீ

மாராசுரனை வதைத்தவளே, பார்வதியே, முத்துமாரியே, பூமியில் எளியவர்களுக்கருள்வதற்காக ரேணுகாம்பிகையாகப் பிறந்தவளே, மழையைக் கொடுப்பவளே, மஹாமாயையாக விளங்குபவளே, குளிர்மையானவளே, சீதளா என்ற பெயரை உடையவளே, பகவதி மாரிதேவியே உனக்கு சுப்ரபாதம்.

> ഈ പെടെന്ന കാക് മോ പടെന്നുന്ന് മൊ കൊബിതം കാല പെറു കാരെന്നു ഉഹഴി ഉഹാളനെ ഉള്ള ഉപ്പെട്ടും കാര്യം പെനിപാത്യ മാക്കു ജേമനു കാര്യം ഉം

6

പ്രാത്തേ சதீ പ്രാത്തേസ്ബറ്റ് ഉച്ച அങ്കാഥ த്ചാ பாத സ്വേന്ദ്ര ക്രദ്ഥ്ഥ ഥ്യാഥന്റ് ഥരു്ചാദ சதீ கകളേ ധിവാസ്ഥ பச்த ജ്ഞനു സുള്ളഥ്

புவனேஸ்வரனின் பத்தினியே, புவனேஸ்வரியே, இந்த உலகம் உனது பாதத் தாமரையில் ஒரு இதழுக்குச் சமமாக உள்ளது. மஹாமாரியே, மகேசனின் பத்தினியே, சுகத்தைத் தருபவளே, எப்போதும் பக்தஜனங்களைப் பரிபாலனம் செய்வாயாக.

> தவறாலு த©ை ഫ്ലീടെ ഉണക്കിക ചെ ധനത്ത് த© സൌഥ പ്-സൌഞ ഇവ ചൈ ശ്മേത ചെ ഉ ജെ ജൌം കുരുത്തുകൻ ശം കൻ എ് തെയിടെ 17

தவஹஸ்த தலே ஸ்த்த மௌச்திக ச தரணீ தல ரோக ப்ரரோஹ இவ பவ சீதல ஹே மா தேஹி ஜ்வரம் சுருணாகர் சுங்கர் ஸ்ரீ லலிதே

8

9

உனது கரத்திலிருக்கும் முத்துக்கள் உலகத்தவர்களுக்கு நோயை உண்டாக்கவல்ல முளை போன்றதல்லவா? ஆனால், கருணையுள்ளவளே, நன்மையைச் செய்பவயே, ஸ்ரீலலிதாம்பிகையாக விளையாடுபவளே, எமக்கு நோயைக் கொடுக்காதே! குளிர்மையுள்ளவளாக இருப்பாயாக.

> மாமான விவஜிர் வாவா லாவ விவஜிர் தொ தூது உரசி உருக்கள் வாலகுர் அ

വധങ്ങ് വലമ്മാറ്റ്റ്റ് കവന്താവന്റെ വിവറ്റ്റ്റ്റ്റ്റ് ഇപ്പാള്ളൂമ്പറ്റ് ക്യാട്രെങ്ങ് ക്യാട്ര്യൂട്ട് ക്യാട്ട്ര്യൂമറ്റ് ക്യാട്ട്ര്യൂമറ്റ് ക്യാട്ട്ര്യൂമായില് പ്രവാദ്യം

பயத்தைக் கொடுப்பவளே, அடியார்களின் பயத்தை நீக்குபவளே, இவ்வுலக மாயைகளுக்கு அப்பாற்பட்டவளே, ஸ்ரீ முத்துமாரியே உனது பாதங்களைச் சரணடைகின்றேன்.

> ളെവെ പൌജിத ളെബേൻ ചി.കി.േട്ടായു വ⊚പ-ളെ ശ്ൌേളം ഉസി ചരത്തെ ധരത്തം പ,പളെ√ി

தேவ ஸ்ரீத தேவேசி சிந்திதார்த்த பல ப்ரதே ஸ்ரீ.மத்து மாரி சரணொ சரணம் பாடுக்பே

தேவர்களால் பூஜிக்கப்பட்ட தலைவியே, எண்ணுகின்றவற்றை அடையச் செய்பவளே, ஸ்ரீ முத்துமாரியே உனது பாதங்களைச் சரணடைகின்றேன்.

> கு காசாகு காசாகும் காசணவாய வூத வுரு சி

மிவாநந சுஉநாவலீ

ஞூ ு துு அாசி அருணாள மாரண∘ வ-வவைை∫ய

10

சுருணா கடாக்ஷி காமாக்ஷி கரணவாய் ஸ்த்த சுந்தரி ஸ்ரீழத்து மாரி சரணெள சரணம் ப்ரபத்பே

கருணைமிகும் கடைக்கண் பார்வை உடையவளே, விருப்பங்களை நிறைவேற்றுபவளே, கரணவாய் என்ற இடத்திலுள்ள அழகியே, ஸ்ரீ முத்துமாரியே உனது பாதங்களைச் சரணடைகின்றேன்.

> കുന്നത്താവാധ് ബ്ലയ ഇക്കുന്നു വാക്കി കുധ പുളെ യം ക്നേച്ച് ചെ തിവാഹ്ഥ്യം വാഖെച്ച് മാധാരം കൗസൗം പ്ര

11

ക്യത്തവന്ധ് സ്ക്കാ பക്ക്വത്നഥ് വനപ്പിട്ടുന്റ്ക്ക് பல ப്വീക സർക്കു ക്കീപോ ക്രാനസ്ത്വന് സ്വീഹരുസ് ഥർക്കുഥ് കൃദ്ര

கரணவாய் பக்தர்களின் விருப்பங்களை நிறைவேற்றுபவளே, இலங்கையில் வாழும் அனைவர்க்கும் மங்களம் அருள்வாயாக!

> ക്സമായു ചാൾ വായിലെ ക്യാബെ ഉള്ള ഉള്ള ക്യാബെ ഉള്ള ഉള്ള ക്യോബെ ഉള്ള ഉള്ള

12

सामुख्यां पूरी व्यासाळाच स्ट्रिकाळाच मुख्या ह्या ह्या स्ट्रिका ह्या स्ट्रिकारमं क्या ह्या स्ट्रिकारमं स्ट्रिकारमं

காருண்ய புரியில் வசிக்கும் சீதளாதேவிக்கு வணக்கம். கருணாகரியாகிய மஹாதேவிக்கு, மஹாமாரிக்கு மங்களம். ഉസ്ത്രാസ് ചെയ്തുന്നു ചെ ഉം ഗമ്പാലാം ഗാ ഉന്നു പ്രാധി ഈ പ്രൈസ് ച്ചാ ഉണ്ടായി കൊടു ചാ ഉക്താരു പ്രാധി ചെയ്യുന്നു പ്രാധി ചെയ്യുന്നു പ്രാധി ചെയ്യുന്നു.

13

ഗ്രന്നുക്ന ഖളാതാധ e ഗ്രമ്ക്കുന്നുവന്മുക ഗ്രാള്യര് പ്രാര്യങ്ങ്ങൾ പ്രസ്ക്കാഡ e ശ്രായാശ്യായ e ഗ്രക്ക്കൻ

மாராசுரனை வதைத்தவளும், மங்களமான கடைக்கண் பார்வை உடையுவளும், அனைவர்க்கும் தாயானவளும், புவனேஸ்வரி எனப் புகழ்பெற்றவளும் ஆன மஹாமாரிக்கு மங்களம்.

> കുറുമുന്നു ഉത്തെറ്റ് കുറുമും പുരായവ വിവന്ത്രിലെ ത്രായിയ പുരായവ പ്രത്യായുള്ള പുരായികാ അവായിലെ ത്രായിയാ അവായിലെ ത്രായിയാ അവായിലെ ത്രായിയാ അവായിലെ അവായിയാ

14

ക്യത്താക്കി ஏക്ഥളേ ന്യാന വിറ്റുഫിട്ടേ സട്ടേ ച്യാന്ഷ് ചാര്ത്സ ഥാട്ടുന്നുള്ളേ സാര്യ വസ വ്യാത്താക്ക് ക്യാത്തവസ് സ്ട്രീട്ട ചാര്സിട്ട്രാര് സാര്യാവുന്ന് വര്ഷ്ട്രസ് ക്യാ

கருணை புரிபவளே, உலகின் ஒப்பற்ற ஒரே அன்னையே, ஆசைகள் அற்றவளே, கொடிபோன்றவளே, ஹ்ரீங்கார மந்திர வடிவானவளே, ஹம்ஸமந்திரத்தின் உட்பொருளே, எல்லாப் பாபங்களையும் போக்குபவளே, கரணவாயில் இருக்கும் அன்னம் போன்றவளே, எல்லோருக்கும் மங்களத்தைக் கொடுப்பாயாக!

> യെയി தாലൈ **ഫ്**ൃംബ് ജനലൈ **ബാ**ഖൂ യെന്നെക്കെ ഉന്<u>ട</u>്രം। കൌയെന്ല ൗറ്റി ഥിഖനസി ചൈ

<u>மிவாநு சே அநாவலி</u>

യെക്കുറുന്നെ **ഫ്**റം நിധെ നിഖെ ഖേളായുന്നുക്കുന്[®] ഉള്ളേം നയാ ഖെന്ദ്രേബെ ചെടുത്തി

15

രതിള്ങ്ങവ ഇത്ത് ജോതവ സ്വത ഭാനത്കക നേള്വര് ക്യത്ത്വേറ്റ് ക്രിബൽത്തവ രക്ഷ്യവന്തവ ഉത്ത് ഉട്ടെ ഒട്ടോ വപ്പ്മേക്സകൂറ്റ് വര്ള്ളന്റെള്ള വന്ദ്രമ്പ്പെത്തവ കവര്ക്ക്സ്

பக்கர் உள்ளங்களில் விளையாடுபவளும், ஹ்ரீம் மந்கிர அட்சரமாக விளங்குபவளும், எல்லா என்னும் உலகங்களுக்கும் ஒரே அனைனையும், காருண்யபுரியில் வசிப்பவளும், விருப்பத்திற்குரிய பொருளாயுள்ளவளும், ஹ்ரீம் என்னும் செல்வக் ஆனவளும் மங்களமானவளும் குவை பஞ்சதசாட்சரி என்னும் பதினைந்தெழுத்து மந்திரத்தின் உட்பொருளாய் விளங்குபவளும் ஆகிய மேலான தேவிக்கு மங்களம்.

10 21 15 8

ை கா உள்ள விணா மா நவு ஈ செ உணு வி ⊚ி முரா வி நிவா ஸ ி கொ வாய ி மிவ வ தி நா ஐா ் கி த வழ ழு சீ வ து நாகு ் சு மி வா ந ந சு மூ உ ர ⊪

இவ்வாலய பரிபாலன சபையின் வேண்டுகோளுக் கிணங்க இயற்றப்பட்ட இந்த சுப்ரபாதத்தின் ஒலிவடிவம் சிவஸ்ரீ சோ. உமாரமணக் குருக்கள் அவர்களின் குரலில் இறுவட்டாக உருவாக்கப்பட்டு தினமும் ஆலயத்தில் ஒலிக்கின்றது.

நாமார்ச்சனைகள்

சுணை காவூவீ ணை சுவெழாது சயாத நாஜ ஹொ.சூ.ஜ த

கைவிகா அரசாவு திர கூறுதா <u>அரதி ு ூடி எ</u> தாயி நீ மாதி நீர அாய அா கூகோஸ டிம்ப கூய யா வெலவி தா உராழி ஶ<u>க</u>்தி டாவோரை வரிவொழித வாவநி *சை*சயா வுுஷு ஊடு நூ ஓட்² வட் ∕ிய ബാള് റ്റ് ചൂപ 91 க்கூற ஃப வ நிஜுஹா॥ 200T @) ஹநு எம். தியா எம்.தி ஹாதா விநாமிநி! ு வா விருஹிதா உெல் நா ு விக்கார் நில் விகிதா || வெஷாட் 7ா ബൗങ്പി പ്രീ உள்தொந்த உ மா வொமு കൂല്ല് വാക്സം ബൈബെ வெரல 211 நலா| ு உி தெக கூணகுய விலொஉநி ு @) ஹா ബാ-ுண்ஷுுத்தா ஹு தா விஹொட் நாமிநி∥ வி வெ வு இதா வெவவ வை ந≈குூட வி நாஶி நீி യെ സ്ഥി ന് പ്രൂള് ചെയ്ക് ചെയ്യുള്ള ചെയ്യുള്ള ചെയ്യുള്ള aஜைஸிநீ வாஷையிஸா ஒது⊓ோ வெராவந **ஸீ** லா यः ६०००। यः வே உர்ய ஆ உ எலெயா *கூடு ு ஹா ரு க*ூரி। ഉനത്തികു∖ நூவுுவுரை வி@ாவிதா! வுருமுரத காஜு கொவல வாம)ந கூர தூ கநைக விஜய ரி**ொ**ரைத்த ம் மயா உர்விஷிக்கிதா கிராத நிற்புதை வைவதை நிவாஸித விஹாஸிநீய கு அரசீ கொஜு காரா களறிநீ கு றையாமிநி ചെന്നെ ഉംബക് ഇഖ സെന്തിട ജ്മി<u>ക</u>ുറി

<u>மிவாந்</u> சுஉநாவறி ളെഗ്നെള്മ് ളെമ് ക്നുഖെ ് പൗഹ வெருவ் , கு இராராயிர் வெரு வேரு இவர் இவர் நிஜுமா நீலு விகுுரா நீலொதல ബൗഉപ, ളെന്നെ പ്രലൂപ്പു പ്രാവാഹ അവി വുവ ബസൗ ക ഖുകും ഉാന്ധന്ധനം ഉൈഖരൌ ചെ സ<u>ൌം</u>നഖി<u>ട</u>ന∥ शாநவதீ ஜனுுஹாஷா ഉநொருஜா∣ உறைமீ உரமாகு வுக நாயகி ~சீ शாது சீ வெரிவோ⊚ிதா∣ நுூவுு⊓ா உரதா ടം നലാ പരാത്യ ഗ്രസ്ഥ പരാത്യം ഒ <u>ஸத்</u>சுர் குணை இர்திருமாதித் <u> உராஹ</u>ரி புதீவா∘ மீ புசா கூ¢இத ய மு ஹி நீ ⊚ை சுளவுு சீரை வநு∖ா ் ஜெவ<u>க</u>ீ கூரத வூஜி தா 91 @@நா ௵ஜா ௵௯௸௱௰௸௵ യ)ബ குறை வா வெயியாகியாக காற வாநாரி ഖിതുഖനു ക്കെട്ടെ ഇക്യനഖു ഫ്സ്സെന്റെ പകി நചും ചട്നി மி ஹொ**உ**ூதா ஹி உ உ ல வெஜுடு **வையை இரு வையிய கூடிக்க** ஸ்ஜுவாஜி <u>1</u> தா∥ ബെച് ബം പെ കാട്ടു ചെ ബെച്ച് സ്വെത്ത ബായ്യിട്ടും! ബെ ചുന്മലലെ മാണ്ട്ലൂന്<u>ക</u>്കും **உவ்** நதாத_ிஹ்டி!! சுஹொ<u>த</u>ரு മ്പം ഇം ഉം முது <u>ന</u>്നു ബൗബുട്ടും ചாള പൌളുന**ാ**ൂം ബുവിെ<u>െ</u>தം പൌത്തെ∖ ചെളേസാ∏

ஒ*் தது*கி

குணை கள **ஜெ**வீ

சுஷொதோமாத நா**ீாவ***உ***்**

- கு விகாயை 620 ரு ஐ ஜ
- கு உர்வற் உதிர்வெய 1689
- 3 620 **新**夏 ு தாவெய 188J
- கதி மு உபி கைய 🤉 620 1588T
- <u> </u>உரயி கெ.ந 620 188J
- சூய பாயை ந்ஜ் 620
- ு ஊடுவார் வாது *ஊ*ெர் 620
- சூய பாவைவி தாயை நஜ்கி
- சூ வி மா கை நூ 620
- வ ூஜி தாலெய சூதாமு 10 18891
- ക്യവുനം <u>ഗീഴ</u>ക്കെലന ബൌഗൌ வாரிவொஷித

வாவகைந் நஜ்கி

- <u> உஷ்தாயை</u> 0 1889
- உந், வந் \ாயை 13 620 188J
- £@ வெத்தி அசப்பெ 14 620
- ஐழ்வார **\$**கும் 7்ப வூவை 15 620 158 TI
- நி உழ் இரவை 16 620 2*6*001 @) 188 TL
- உந, வி, யாயை 17 620 188 J
- ு ு உ<u>ரி</u>யாவை 18 620
- ு நை விநாயிகை நூ 620 19
- ு ுஹா விருஹிதாவை நஜଃ∣ 20 620
- ு விர்வி நூல் 620 21
- எுு மிகூர் திரை விகிதாயை நஜ்! 22 620

வி@ாஸிதாயை நஜ்ஜி

- **ഒ** ക്കണ്ടെയാലുട്ട ഉപത്തിക്യ ഉപാര്യാ
- குடுுணாகவைப் நூலி 020
- கண்கெ 45 .00

020

- 620 ஒள்ஜெயாயை நஜ்வி
- வுள்ளாய் பிருவைய 43 00 188J
- ஷஉந வு, உரவை 42 00 188JL
- 41 0 ஒஜொஜாவெய
- ஒஷ்பி ஹாயை 40 நூலி 00
- **ஒ**ஜஹி தை நூ 39
- Q0 38 வை கூடு ஹாவகொடு நஜ்கி
- வைந், ஹொ.ம்ஜாயை 37 00
- வை முய 2 உரி கை 5 36 020
- வன ந**ு குுட்** வி நாஶி 6ைநை∖ நஜඃ∣ Q0 35
- வா காைக வே ூஜிதா வைை நஜ்≀ி 34 620
- விஹொடு நாரிகைந 33 620
- සුබුව 32 620 **உ**வ மண்ஷு திரவை நூலி
- விஜாചகை நூலி ஜண சூய 31 Q0
- ஐஜு வி தைக 30 0 ஹு⊚**ஹாயெ** 1889
- 29 620 உர் நக்கர் வெ 188<u>1</u>
- 28 உ ஆா உ வெ ஹவாயை ந ஜ வி 00
- கீதை 13 ந்ஜா 27 ூராடி
- வைவிகை நூலி 26 020 O DT
- 25 00 ______ாவெய 188J
- 24 வெஷாடி `ராவை நஜ்கி 620
- 020 உள்தாயை நஜ்
- <u> மிவாந்த சு உநாவலி</u>

சவானந்த ரசனாவளீ

- 48 ಎ. களத் போறந காதாவை ந281
- 49 ஒം காலை நூ
- 50 ஒ் கொவ்ற நாயகை நூலி
- 51 ஒ. குநகூவிஜய ஶிபொபுதை, ம.மா கூலிஷிகூநிதாயை நஜ81
- 52 ஒ் கிராதநிறிப்தை உைதை, நிவாஸித விறாஸிதை, நஜ்கி
- 53 ஒ. குுசாயைப் நூ
- 54 ஒ் கொஜுடாகாராவை நூ
- 55 ஒ் கள்விதை நூலி
- 56 ஒ் குுவைாமிகைந் நஜ்
- 58 ஒം ഗொவாறு நவின் உலவதீ உவ சொடுத் ஜீவிதாயை நஜா
- 59 ஒ். உொட உவராதவை நூ
- 60 ഒം മെബൈ\ നുജി
- 61 ഒം കാറൈ പൌക്ക കാരം കാരി കാരി
- 63 ஒ் வொர்ஷெஸ் திரொஹ்வாவை நஜ்!
- 64 ஒ் நிஜ்ஹாயை நஜ்கி
- 65 ஒ் நீணுவிகுுராவை நூ:1
- 66 ഒം நீതൊട്ടെത്ര ബാല്യം ഇടാടി
- 67 ഒം പനത്തു മൂഗെ സണ്ടുസൗപിരെത്തു ഥുടാ
- 68 ஒ் வநாய் வரங் வுருவைவிதாயை நூ!

noolaham.org | aavanaham.org

கோப்பாய் சிவம்

- 92 00 இஜா வெ 188<u>1</u>
- @@ நாயை 91 ந்ஜ் 620

- <u>@</u>இதாவை நஜஃ! 90 00
- ളെഖ<u>ൽ്</u> കുട്ട പൗജിച്ചാലെ 89
- **ு காவ**ுடீர வந்தாலை 88 **Q**0
- கூடிதி த யாதநாயை நஜ்கி 620
- ாஜ் Q0 ாசாயை 188J 86 620
- ரு தீவாஜை չ
- ய மாஸி நை 84 00 1588

ஸுத நாயகெக்

உாண**ிக**ு நுூவுுராவை நூ≳ி

உதேரீ வெரிவாலிதாயை நஜ்!

1889

- 81
- 620
- ®் மஜா ஈாய**ி**ப்பொ

- உுராவு உர<u>வி கை</u> நஜ்கி 82 020
- 83 620 இா*∞*ுறை∕ிய மா*ு* அடை அடைரியக்∕ியடாயத்∫ு

உதாஹ்வெ ↓ நഊ!

1689T

- ഖൗക്രെക്ക 74 620 188J
- கா நாக
- 73 020 2தொரு உர்வெ 15881
- 72 620 2ஹு ஹாஹாவெ 1289

உரமாகு

உர்த நூலி

₈₀ மூாவை

75

76

77

78

79

80

85

620

620

020

620

620

0

- ஜா நவதை ் ந்ஜ்≋ி 620
- <u> ഉதொ</u>ருதை չ 620 முத்து
- **ெ** வாஸு⊕க வரகு¢ உயாயாயா∘ ஹு **ஹாவி தாயை** நஜ்

ളൈഖ സ എപ

- 93 ௵௯௸௱௰௶௱௵ 620
- 94 മ)ബ வாணி தாவை 620
- 95 வையி *க*ு ெறா உவா பெ 620
- ରହ୍ମରେ ଧୁ 96 90 முத்தி
- வாணி ஜே கு கு ல வு நகைய ு 620
- விலுவந ക്കെട്ടെ ഇടുനപു മ്പ്രൈന 620
- வ**தி ந**ு சாவெ நஜா
- ஹி உா அ ல மி ஹொஜ[ு] தாயை 620
- ராஜவநி தாயை 100 67º
- *யா* தாயெ 101 620 15.8 m
- வள் ஓர் விரை நிரை விரும் விரும 102 620
- 103 00 ஹ**ஹ**ுரைய நஜா
- 104 வாரு உர் வெ 020 15281
- ஸ்ஜுவாஜி பூதாயை 105 620
- 106 020 ബെഖൂബം ഖം മം ഉന്തെക്ു <u>ന</u>ഉഃി
- வை அமையா விருவி 107 020
- ഒം வை அரவயவ வள நய அரவை நஜா 108
 - வ ஈ ஜெய வெய 1 Qo 45-600T 45-IT **ந**ிை 600T

历28||

கண்ணகியம்மன் அஷ்டோத்தரசத நாமாவளி

ஒம்	அம்பிகாயை நமஹ	
	அம்பிகைக்கு	வணக்கம்

ஓம் அமரஸ்துத்யாயை நமஹ தேவர்கள் தொழுபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் அத்புதாயை நமஹ அற்புதமானவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் அதிரூபிண்யை நமஹ மிக அழகானவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஆனந்த தாயின்யை நமஹ ஆனந்தம் அருள்பவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஆர்யாயை நமஹ நற்குணங்கள் உடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஆகாசமார்க்க காமின்யை நமஹ

தேவ விமானம்மூலம் அழைக்கப்பட்டவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஆர்யயா சேவிதாயை நமஹ ஐயை என்பவளால் சேவை செய்யப்பட்டவளுக்கு

ஓம் ஆதிசக்த்யை நமஹ ஆதிசக்தி வடிவினளுக்கு வணக்கம்

ஒம் ஆத்மார்த்த பூஜிதாயை நமஹ

ஆத்மாரத்தமான வழிபாடுகளை ஏற்பவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஆர்யாங்கீ பக்தயா சுஷ்டு பரிபோஷித பாவன்யை ஆர்யாங்கினீ என்ற தெய்வத்தின் பக்தையாகிய மாதரி என்பவளால் நன்கு பாதுகாக்கப்பட்வளுக்கு வணக்கம்

ஓம் இஷ்டதாயை நமஹ விரும்பும் வரம்கொடுப்பவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் இந்த்ரவந்த்யாயை நமஹ

இந்திரனால் வணங்கப்பட்டவளுக்கு வணக்கம்

கோப்பாய் சிவம் Digitized by Noolaham தூndation. noolaham.org | aavanaham.org ஓம் இந்த்ரநீல சமத்யுதாயை நமஹ

இந்திரநீலத்திற்கொப்பான ஒளியுடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் இந்தீவரதள ஸ்யாமாயை நமஹ

நீலோத்பல மலரபோன்ற கருநிறமானவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் இந்துமண்டல நிர்மலாயை நமஹ

சந்திரமண்டலத்தின் குற்றமற்ற ஒளியுடையவளுக்கு

ஓம் இந்த்ர ப்ரியாயை நமஹ

இந்திரனுக்குப் பிரியமானவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஈடனீயாயை நமஹ

புகழுக்குரியவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஈதிபாதா விநாசின்யை நமஹ

பெருநோய்களின் துன்பத்தை அழப்பவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஈஹா விரஹிதாயை நமஹ

ஆசைகளை அழிப்பவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஈட்யாயை நமஹ

அடையத்தக்கவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஈசித்வாத்யஷ்ட சித்திதாயை நமஹ

அட்டமாசித்திகளைத் தருபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் உன்னதாயை நமஹ

உயர்வானவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் உன்மத்த வேஷாட்யாயை நமஹ

உன்மத்தருபமுடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் உக்ராயை நமஹ

உக்ரமானவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் உக்ர ஸமன்வின்யை நமஹ

உக்கிரங்களைத் தணிவிப்பவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் உதாரகீர்த்யை நமஹ

உயர்ந்த புகழுடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் உத்தாம வைபவாயை நமஹ

பெரும்புகழுடையாளுக்கு வணக்கம்

<u>மிவாநந சுஉநாவ</u> டு
ஓம் ஊர்த்வ மானசாயை நமஹ
உயர்வான எண்ணங்களுடையாளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ருஜு சித்தைக சுலபாயை நமஹ
அம்பிகைக்கு வணக்கம்
ஓம் ரிணத்ரய விமோசன்யை நமஹ
முக்கடன்களைத் தீர்பவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ரிஷிதேவ கணஸ்துத்யாயை நமஹ
முனிவர், தேவர், கணங்களால் துதிக்கப்படுபவளுக்கு
ஓம் லூதா விஸ்போட நாசனாயை நமஹ
அம்மை முதலிய பெருநோய்களை நீக்குபவளுக்கு
ஓம் ஏகாந்த பூஜிதாயை நமஹ
தனிமையில் பூஜிக்கத்தகுந்தவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஏன: கூடவிநாசின்யை நமஹ
பாபக்கூட்டத்தை நாசமாக்குபவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஐஸ்வர்ய தாயின்யை நமஹ
செல்வங்களைத் தருபவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஐந்த்ர போகதாயை நமஹ
இந்திரபோகத்தை நல்குபவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஐக்ய பாவன்யை நமஹ
ஐக்கிய பாவனையுடையவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஓஐஸ்வின்யை நமஹ
உள்ளொளியுடையாளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஓஷதிஸ்தாயை நமஹ
ஓஷதிகளின் வடிவாக விளங்குபவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஓஜோதாயை நமஹ
உள்ளொளி தருபவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஓதனப்ரதாயை நம <u>ஹ</u>
உணவைத்தருபவளுக்கு வணக்கம்
ஓம் ஒளதார்ய சீலாயை நமஹ
உயர்ந்த நல்லொழுக்கமுடையாளுக்கு வணக்கம் கோப்பாய் சிவம்
கோப்பாய் சிவம் Digitized by Noolaham Fooddation. noolaham.org aavanaham.org

ஓம் ஒளமேயாயை நமஹ அம்பிகைக்கு வணக்கம்

ஓம் கண்ணக்யை நமஹ கண்ணிகைக்கு வணக்கம்

ஓம் கருணாகர்யை நமஹ இரக்கமுடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் கரேத்ருத மாணிக்ய நூபுர விலாசிதாயை நமஹ கையிலே மாணிக்கச் சிலம்பினை ஏந்தியவளுக்கு

ஓம் கௌந்தீ பாலன காந்தாயை நமஹ கௌந்தியடிகளினால் பாதுகாக்கப்பட்டவளுக்கு

ஓம் காள்பை நமஹ காளி வடிவினளுக்கு வணக்கம்

ஓம் கோவல நாயக்யை நமஹ கோவலனின் நாயகிக்கு வணக்கம்

ஓம் கனகவிஜய சிரோத்ருத்ய கங்கயா அபிஷிக்திதாயை கனகவிஜயர்களின் சிரசிலே ஏற்றிக் கங்கையினால் நீராட்டப்பட்டவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் கிராதநிர்**மிதே சைத்யே நிவாசித விலாசின்யை நமஹ** வேடர்களினால் நிர்மாணிக்கப்பட்ட கோவிலில்

விளங்குபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் குமார்யை நமஹ இளையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் கோமளாகாராயை கருமைபொருந்தியவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் கௌலின்யை நமஹ குலச்சிறப்பு மிக்கவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் குலயோகின்யை நமஹ குலச்சிறப்பை மேம்படுத்துபவளுக்கு வணக்கம் ஓம் கஜபாஹ்வாக்ய மஹாராஜ்ஞா லங்காயாம் சித்த சேவிதாயை மிவாநு சே அநாவலீ

கஜபாஹு என்ற மன்னால் இலங்கையில் பிரபலப்படுத்தப்பட்ட வழிபாட்டினை உடையவளுக்கு

ஓம் கோபால நப்பின்ன தமபதீ இவ சோபித ஜீவிதாயை கோபாலனும் நப்பின்னையும்போல விளங்கும்படியாக இடைச்சேரியில் வாழ்ந்தவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் சோளதேசோத்பவாயை நமஹ

சோளதேசத்தில் உதித்தவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் தேவ்யை நமஹ

தேவிக்கு வணக்கம்

ஓம் காவேரீபுஷ்ப நாகர்யை நமஹ

காவிரிப்பூம் பட்டினத்தைச் சேர்ந்தவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் சேரவம்ஸ குலாராத்யாயை நமஹ

சேரவம்சத்தவரால் ஆராதிக்கப்பட்டவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் சேரதேசே திரோபவாயை நமஹ

சேரதேசத்தில் மறைந்தவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் நிர்மலாயை நமஹ

குற்றமற்றவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் நீலசிகுராயை நமஹ

கருங்கூந்தல் உடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் நீலோத்பல சம ப்ரபாயை நமஹ

நீலோத்பலமலர்போல் ஒளிவீசுபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் பாண்ட்ய தேசே நஷ்டபத்யை நமஹ

பாண்டிய தேசத்தில் கணவனை இழந்தவளுக்கு

ஓம் வ்யாதப்ருந்த சுசேவிதாயை நமஹ

வேடுவர்கூட்டத்தினால் சேவிக்கப்பட்டவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ப**ந்தூக வ்ருக்ஷ சாயாயாம் தைவரூப சுபாவிதாயை** வேங்கைமர நிழலிலே தெய்வவடிவம் பெற்றவளுக்கு

ஓம் மனோன்மன்யை நமஹ

மனோன்மனியாக விளங்குபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மானவத்யை நமஹ மானமுடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மஞ்ஜுபாஷாயை நமஹ

இனிய மொழிகளைப் பேசுகின்றவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மனோரமாயை நமஹ

மனத்தைக் கவர்பவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மாநாய்க்க புத்ரியை நமஹ

மாநாய்கன் என்பவரது புத்திரிக்கு வணக்கம்

ஓம் மாஹேஸ்யை நமஹ

மஹேஸ்வரியின் வடிவாக விளங்குபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மாசாத்வ சுத நாயக்யை நமஹ

மாசாத்துவான்மகனாகிய கோவலனின் நாயகிக்கு

ஓம் மாணிக்ய நூபுராயை நமஹ

மாணிக்கப்பரல்களையுடைய சிலம்பினை உடையவளுக்கு

ஓம் மாத்ரே நமஹ

தாயாய் விளங்குபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மாதரீ பரிபாலிதாயை நமஹ

மாதரி என்பவளால் காக்கப்பட்டவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மங்களாயை நமஹ

மங்களமானவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மங்களாராத்யாயை நமஹ

மங்களமுடையோரால் வணங்கப்படுபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மதுராபுர தாஹின்யை நமஹ

மதுரையை எரித்தவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் மாளவ்**யா** சதகா கர்ணாத்பாராதித மனோஹர்யை நமஹ மாளவியர்கள் கன்னர் நூற்றுவர் முதலியோரால் ஆராதிக்கப்பட்ட மனோகரமான திருவுடையாளுக்கு

ஓம் யசஸ்வின்யை நமஹ

புகழுடையாளுக்கு வணக்கம்

<u>மிவாந்</u>த சூதுநாவறி ஒம் ரதீவாங்யை நமஹ ரதிபோன்ற அங்கமுடையாளுக்கு வணக்கம் ஓம் ரமாயை நமஹ இலக்குமிபோன்றவளுக்கு வணக்கம் ஓம் க்ஷமித யாதனாயை நமஹ வேதனைகளைப் பொறுத்தருள்பவளுக்கு வணக்கம் ஓம் லங்காபுரீச வந்த்யாயை நமஹ இலங்கையரசன் கஜபாகுவால் வணங்கப்பட்டவளுக்கு ஓம் தேவந்தீக்ருத பூஜிதாயை நமஹ தேவந்தீ என்பவளால் பூஜைசெய்யப்பட்வளுக்கு ஓம் லலிதாயை நமஹ லலிதாதேவி வடிவினளுக்கு வணக்கம் ஓம் ஓம் லலனாயை நமஹ விளையாட்டுத்தனமாகவே அருள்செய்பவளுக்கு ஓம் லஜ்ஜாயை நமஹ வெட்கத்தின் வடிவானவளுக்கு வணக்கம் ஓம் லக்ஷ்யார்த்தாயை நமஹ விரும்பும் பொருளைத் தருபவளுக்கு வணக்கம் ஓம் லப்த வாஞ்சிதாயை நமஹ விருப்பத்தை அடைவிப்பவளுக்கு வணக்கம் ஓம் வைஸ்யகுலோத்பவாயை நமஹ வைசிய குலத்தில் தோன்றியவளுக்கு வணக்கம் ஓம் தேவ்யை நமஹ தேவிக்கு வணக்கம் ஓம் வாணிக்ய குலசுந்தர்யை நமஹ வணிகர்குலத்திலுதித்த அழகிக்கு வணக்கம் ஓம் வில்லவன்கோதை இத்யாக்ய வீரசேனாபதிர்நுதாயை வில்லவன்கோதைஎன்னும் சேநாபதியால் வணங்கப்பட்டவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஹிமாசல சிலோத்பூதாயை நமஹ இமயமலையில்நடுக்கப்பட்ட கல்லிலே சிலைவடிக்கப்பட்டவளுக்கு

ஓம் சேங்குட்டுவ ராஜவந்திதாயை நமஹ சேரமன்னன் செங்குட்டுவனால் வணங்கப்பட்டவளுக்கு

ஓம் சாந்தாயை நமஹ அமைதியுடையளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஸௌதாமின்யை நமஹ மின்னல்கொடி போன்றவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஸஹ்யாயை நமஹ சகிப்புத்தன்மை உடையவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஸாரதாயை நமஹ சாரதைக்கு வணக்கம்

ஓம் ஸமுபார்ஜிதாயை நமஹ அடையத்தக்கவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஸர்வஸம்பத்ப்ரதாத்ர்யை நமஹ எல்லாச் செல்வங்களையும் தருபவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஸர்வசோபா ஸமன்விதாயை நமஹ எல்லாச் சிறப்புக்களோடும் கூடியவளுக்கு வணக்கம்

ஓம் ஸர்வாவயவ சௌந்தர்யாயை நமஹ எல்லா அங்கங்களும் அழகுபொருந்தியவளுக்கு

ஓம் கண்ணகா பரமேஸ்வர்யை நமஹ கண்ணகா பரமேஸவரிக்கு வணக்கம்

கண்ணகையம்மன் அஷ்டோத்தரசத நாமங்கள் நிறைவுபெற்றன.

கெஷ்குவாறு க**ுக்க**ு உறிகா ஹொசுடி

கூநினொ**Zவுு பொ**Zவா<u>க</u>ளதா கூவிகா வலுமாzதிகா! அர்≲ூதுர்டிழுமி**ன் ⇔ெ**வைவ் மு**ம்**ம்? ஏி.்ைஃ∥ #இ@ா அாதூ வைவாது இ கூஷாமாரா <u>உ வை சூ</u>ரா நு ஜெலையவ <u>உ</u>ஷை உர ு சையாவு ு குக்ஃ∥ ு அுவுக்கு கூடிக்கு യുളപും **കുളെയും യാത**െ അവാതും യോടെ ഉളിയും ജ காதிகாருஜன் காஜ் கொடு று ஆர் ந கநிஷ்மியு காறாடி விகாரு இ கா*≃⊙*கா வி₁ய8∥ கா இநாயக காஜீவி,ய 8 குு≳ாடாம கெராயந்8 முறை கோகுΩகா ஹி⊅்ா கா ஹேகா த நய வை உரை வெ உர**ு வெடி** க வி_ரய உதொஹார்! *_*மணெ ஐ \ു 8 *ഥതാ*വെ ം മൗയാം <u> மணை நாலெ</u> மெலை மாரு 8 || மணாசுவெறா மணவிரய81 ௴ூையாயொ *_* மை வெல் னாட்ட மாக் ளாம் வாழ் வார்க்க வார்க்கு வொருநாகுரை வதெருரு வடிரகாசொ வடிரதுவலி வாநவதி வேணா வாது வி மாரு ഉ 🛭 ചെന്നു ചെന്നു ചിക്കു ചയ്യെ ചിന്നു ജീവകു ദി மாதவதி மாது: உறின் நாமொ ுக் <u>சி ம</u>ஷை ஆ ஆ இ∥ ചാം പക്നാഷയും ചിസുക്കൂൻ ചാസ്താവാക്കെ ജന്ദ്രാജ്യ ദി ஐநாஉிநோ ஐந்வை தொல் ஐந்ஜால் விநாரந்தி ஐநாராலெரா ஐநவி_ரய 81 ஐநொ*கூ*ரு உ ஐநெயரொ **ஐகுுஜீட்வதொ ஜீவ** ஜீவநாகுமா ஐயெராரு 81 ஐய**ெர** ஐய**ெற்**து மா ஐ.மஜீவ நடிபி **கோய்யாய் சினம்** Dig**ஊ**led by Nooggam Foundation. noolaham.org | aavandaham.org

≋ாாகு இ≋7ாயு ஊட்ட ≋ா ்ஷி 器们回部了1581 ஹெதுஜீப்வவ கையானுர்க் ஹெவ TWO STOTT TO ஹித்மொ 00 65008 Oகோரு ஹூ 8 0 ை கூ நாய கூ 8 ∣ உுணிராஜா ஊுலிற வைவ லகா வி_ரவா <u>க</u>§்மா சொ லாது தாகூடிப்கொ வக்புந்து ബി സ്ച്ച്_, ക്രി ബി സബ ംജി 91 நிருஞ்கொ ஜிவெ\ா **திவ**ி9ைவோ <u> </u>வாகுரொ தா வி தீ **உைவா** കൗണമാ உர்தொதுரை மீஜ்க **உ**டி இத் வெயா ളിഖച, ഈ 81 **தீட**ிஜா தரு தெஜவலிந லாவாய *தடி ப* கூடி , 119 தீகூரா கா ொொ <u> திவா நாம</u>8 வை @)ஐரா வைவை தைத_ை மூரை தீ நவ கொ நதி @வைர வூஜை ந தி நாரூஜொ நெது நதீரை வா ் மொ வெவித ബയിചി, ധെ ஹு த நா 6ெயா <u>தை பிரி வை இச</u>பாள ⇔ா! **ஹ** த**ுகை**மொ ஹூவ திர வ, ஜாவ வ_⊤ ஊாகூரொ வை ஹி நா மொ **ஹு த**் கெருரு வ வை ஹா ஜீ ரா வெறிதாநவி,ய ்கார் 🛚 🖰 ബ@ഖം, നത്തെന്ന ബെ തെ வாஹொ

Digitized by Noolaham Foundation noolaham.org | Advanaham நிழ்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள்

<u>மிவாநு சே உநாவலி</u> உஹீவாலொ உஹீநாலொ உவியார வ உஹாரா ஜொ தேனுஷிர் தர்டை உழவர் தர்த் நக்கி யா8வைாை பைது யா⊉வொ ய⊋ுநாயகை8∥ யஜூகொ யஜெரா யஜெருவெரி பஜிகவிடிர்கி ாலெயாலி <u>ரு ஆராநால</u>ொ гர 211 கூர 6<u>க</u>ிர ெருவ<u>கீ</u>ரு 2ணொ ராஜொ ாாஜெயொ ு <u>ஆ</u>தீரா தொ ராகாயாநாய கொ ருவி 🛚 @@ஜ<u>ஜி</u> ஹூ **യക്യൂബീ**ജ ஐவொரது ത്രം ഖെ സ്വാര്യമായ ത്രാം പ്രാവര്യ ത്രാം പ്രവര്യ ത്രാം പ്രവ്യ ത്രാം പ്രവര്യ ത്രാം പ്രാം പ്രവര്യ ത്രാം വര്യ ത്രാം വര്യ ത്രാര്യ ത്രാം വര്യ ത്രാം വര്യ ത്രാം വര്യ ത്രാര്യ ത്രാം വര്യ ത്രാം വര്യ ത്രാര്യ வதை நாவ நசாலி வலையாக வனுஹொ வந்வெலா வந்தெமா வளை நா வநாராஜொ வநாஹய 👭 வ<u>நை</u>வ**ொ**ா வநா**பீ**மொ வநஜா⊚ா விஹுூஷண ഃ! ுவி, வொ வநாகாளு வநாராஜெ\ா விஶிஷொ விவர**உ ஹை**வ வி<u>சூ</u>தி வீடியடிவக வடி வுட்வம் 2வ ഖി ക്കൂജി ക എം வுகொ ஶ ∘ வாரி ஸ நா<u>கந</u>8ி ஹ<u>க</u>ு ஹொ ய**் ை**ுயா ஊட மி இத ுவெயுநிவி,ய 🕬 ⊥_∓ ண தொ ஶாெெர மீ ஹொ ហិ ភ្នាប ហិ ബി த്നം ഗാരം കുടി மா@கொ ு (ம) ബിലെ ബിലിക്കുന്ന ബന്ധുന ബിലിച്ച ബിജി ഉപ്പല നടി விருதீரு நிஷைவகு வ வி உானு வ இ வலி நமுு இ ஹுபாயிரை ஸார்வரா வி ஙுவதி ுஹ்ஹொ உப நு हி | கூராயாரிந் கூராயாலி கூழ் நா மொ க்ஷஜாயாரௌ வா@ஸ்\ நாளநி ஹ ஜா நி சுர்த்திரு

கொடிபாய மிவழ உதி நாறா கித ஸ்ரீ வது கூரை மிவாந் மூ ஆணா விரு உித் ஸ்ரீ கொக்குக் வாடு கக்ஷு இறிக்கா ஹொகு வல் வூக்கை இழி கோய்யாய் சிலாம் Digitized by Noolahan இoundation.

க்கைத்தவால் திரதே நாளவடுமு

620 கூநிறாய நுஜ குவுுமாய 1128 சுவா<u>க</u>ோத்டை ந2° ക്കംബി ക്കന്ചത്രുക്കന്ധ നൃഉദ கூதி கூரய 15 28 dl கூஷே?ு த்⊋யெ ந்≳ஃ கதீராய ந28 சூஜொாந்நாய ந்ஜ் வ_ா ஹவெ நஐஃ கூயு சாய நஜஃ கூஜ் யா(இதே நூல சூத்நெ 1528 கூஷாயாராய <u>சூத</u>் ஹுவெ <u> ந</u>ஜ் **உ வைசுத**ு ா நுு≋ாய உஷ்தாய நூல ு மையு **தா காய** ந≳ஃ ஆ<u>ச</u> பாசாய∘ம்⊳ உராஸு நவை நஜஃ ுுையாவி₁ாய ந≳≗ **ு ஹா நு**ஜாய 1528 கூடிபை பாய நஜஃ கூ<u>நி</u>ஷாய 15 SS கூர @) ரய 15 gg

620 கூடிபாரு)ாய நூல காஜூடி நாய நஜஃ கா உரைய நஜஃ கா இ கா டு உணாய ந ഉ 8 கால சோ ந்நவல்) நாய் கூநிஷ்ஸி மவை நஜஃ கள் உர்திவி கள் சாய் நஜ் **கா ை க**ாவி , யாய நஜ் **கா ஹகாவி**, யாய<u>ந</u>88 *க*ு உராராய நூ கூரதோயகாய நஜஃ கொருமாய நஜஃ **கா ஹ க**ா த நயாய ந ഉ8 மு இது யாகு இ கா வைர்வ் கீ^க்ட மூசும் குக வெமெமாய **ந88** 40 வெஅரசாய 1528 வெடாய ந28 வெடுகூடிரயாய நூ உளைவரசாய நஜஃ *ூணெ*≋‰ாய ந≳ஃ ு ஊவாய ந8ஃ ு அப்ப மா⊗ மண் நாயாய 1528

620 *ூணெ* ராப 1528 <u>யாயரை ஊடி</u> 50 ந்ஜ் *___* ஊெடிருஷாய **மு** இ ___ இவ இ அப்பு 1528 _ மண வி , யாய நஜஃ வொருநாஹாய நூ8 வ மிரி நா ந்ஜ வந்தூ**த் வ**ிந்தல் வாநாத்காயே ந®ஃ வெரா கூரா மாய ந்ஜ வ நெருாய ந்ஜ வ**ட**ா*க*ாராய ந்ஜ் வ**ெ**டாதுவாய மத்த வ<u> நா த</u>கூாய முத் வ நவ தயெ ந்ஜ **வ ஊாவா உ**%வி மா டு தாய ஈ \$\$ **பாபாடாபா ച**ുള്ു∆ு മെயாய மு§ஃ **ച**ித⊼ோய ந≳ஃ **வி மு ஹீ**வாய 1588 ചதி, ணெ 1528 <u> உத</u> பதயெ ந்ஜ 70 உது⊓ய ந88 உறின் நாஶாய ந்தத உடி<u>ர் ந</u>ைகோய Th 23

உடை காஹாய கோப்பாய் சிவம்

<u> மிவாந்த சுஉநாவலி</u>

அரு விய நல உார**ுவெஹாய** நஜஃ ஐநாய 1528 ஐயாய 1528 1528 ஐநாதிநாய ஐ<u> ந</u>வை*தொடி*ரய நஜஃ ஐநகாை வி நாம நாய இநெருராய IT 28 ஐ நொகாய ந்ஜ குமாராயை 152° ஐநவி, யாய 1588 ஜி ஓவெ ந்ஜ ஜி ஓவை _ நஜஃ ஐநவ, வலாய முத் ஐநாய தக்ஷாய 1288 **ஐ6** நமாராய 1528 ஐதைவெ 1528 ஜீவஜாய 1528 ஜீவாய நஜஃ ஜீவ நா*ய*ாய ஐயெ ஶா ாய 1528 ஐய உாய 58 வ ஐய <u>வ</u>ை தவெ ஜுஜீவ நவாலு நாய நஜஃ ஐயா ஹு உவய் 1528 ஐயாகூராராய 1528 100

620

620 ஐய ஸ்ரீவைய 15 28 a **ஐயவகு** 7 நாய 580 ங்காருஹூஜ் நஜ் நு கார்வ<u>றதவெந</u>ஜ ஜீவ வெ 152° ஜிகூராய 1528 ீகா டு ஹஓயாய 1528 0 ் கெயாய ந்ஜ் ்கார் ைவெ 1528 ் கொரய கூரய **மத**8 110 ஊுணி ஈாஜாய 15.28 ஊுவி நெ நூல **உ**சாவி,யாய ந2° 2ஹெய ஈாய தாஜாய நஜஃ க2ீரு பாய லாதெ முத் தாகூடி பூகாய நூல ⊋>ுதிவெய் ந்றாய் ந்ற⊗ து இசு சுயை நூ ஸி ுவ்₁்தயெ ബി സബ ~ ജലെ **த்**டமாய 15 28 dt <u> ஐசி நெ</u> ந்ஜ நய ாய ந்ஜஃ நிரு<u>க</u>ுகோய 1528

620 துவ^அப்ப **ம**\$\$ <u> </u> திவ \ தெஹாய **உ**யாடைவெ நஜஃ ந்ஜ 130 <u> </u>வா*கூ*ராய 1528 <u> ஜெவாய</u> 1588 உா வி தீ கு ு ஸ ு உடி , யாய ഉം ഹെന്ധ 1528 **உர் ஜொ உரா**ரய பீഉதെ ந்தல ഉரி உ, வெ ളിഖഖ₁ ചാഖെ 15 28 தைஐவரி ந தீ**ு** அஜா தாய 1528 லாவாராய நஜஃ த**டி**0 கூடி நூல் நூல் நூல் **த்கூ**ராகூராயாய <u> இவாநா</u>யாய நஜŝ வை இரய நூல வும்பு அவெ நஜஃ சைத*ெ*ற்ராய உந்வாயவெ நஜஃ ந தி @)வரய ந்தெயராய் ந்ஜஃ நாரூரைய **历28** நாரு உரய 1528

ச்வானந்த ரசனாவளீ

கோப்பாய் சிவம்

620 நெதை, நஜஃ நதிவு இதாய ந28 <u>நதி</u>வ <u>ந</u>ூவை நஜஃ நதிலு ஆாய நஜ நதீராய நஜஃ வா∘யாய நஐ8 <u>வை 2 தாரகூடிகாய ந</u>ஜஃ வைடுவிரயாய நஜஃ ஹுதநாமாய நஜஃ <u>ைதை</u>, ↓ நഉஃ <u>ை த நாய க</u>ாய நഉஃ வ_ா ஹாகு சொய ந2% ஹுத் இசுராய ந்ஜ் ஹூவதவை நஜஃ **வ**-ஜாவ<u>த</u>யை ந≳ஃ வெடுநாயாய நஜஃ லீ கி வெ 1528 லைசுவாய நஜஃ 170 **உ**ர் அரி நிருந்தி நிருநிதி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருநிதி நிருந்தி நிருநிதி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருநிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருந்தி நிருநி வை ஹ உ ராய நூல வை ஹா தீ மாய ந ഉ 8 வை ஹி ஹா நடி 1, ய ்க சுராய ബെ@ഖ,ாതാനധ 1528 வை @)ாய ந ഉ 8 வா@ாய ந28

<u>மிவாந்</u> சுஉநாவடு

620 வாெெர்ராய் ந்ஜ் வாறுகாய நஜஃ ബയിച്ചെ 528 **ஹை**, வெ, ஹாய நூல <u> வீ</u>ீ வைநாய நஜ **ஃ**ஜாய நஜஃ வை 7யா 🖺 🗟 🔊 வையாராய நஜஃ ஹவாநீநாயகாைய நூஜ ல ம் பாய் முல வை வா மா தாரு காய <u>உஹாவை @)ாய ந</u>ூஃ <u> ഉஹாதெ</u>ஜவை நஜஃ உசுபட்டார் மக்க தீந**ெகு**தநாய நஜஃ உணெயாசாய நஉஃ உருவாய நூல உரநிகை நஜஃ 2ீந*கைத*வெ நஜஃ உவிவ கயை நஜஃ *ஜொஹாய ந*ஜஃ சொவரநாய ந28 <u>ஜொஹூஓ நாய ந</u>ஜஃ 200 <u> ஜொஹநா</u>யகோய நஜஃ *ஜொஹ்*வாய நூஃ

620 ஜொஹகூர்ய நஜஃ 2ஹெஶா நாய 1128 உஹீ்டிி,யாய ந்ஜ 2ஹா ரா ஐாய 1528 <u>உளி</u>பாலாய 1528 உ**வி** நா**யா**ய 1528 உளியாராய 1528 <u>உஹ்ஷெ்ய</u> 1588 **ிய**ுதெராய உடி உ யெ 1528 உதநாய 1528 ு வோய 1528 யாடிய 1528 шпаегли 1528 யெ தெ, 1528 யாஜவாய நஜஃ ய உு நாய கூரய 1528 யாஅ கூரய 1528 யஜகசாய 1588 ய ஜூாய 1528 ய ஜெ_{கு}ரூாய 1588 ள^{‰®}ன∩ி ஈயா ஈ\$\$ ு உடித்த 1528 பாலாரு நா 1523 டு இர*க*ோ தூய நூல

0 டாஜெயாராய நஜஃ ெரவ கீரு உணாய நஜஃ பாரோப 1528 ராஜெயாய நஜஃ பாளத்நு நோய 1528 டு 878 இ உர்ள 1528 டு தீரா நாய ராகாயா நாய காய ாவவெ 1528 ௵௯௺௰௱௱௱ 1528 <u>இ</u>ல் இ 1588 യക്ഷണ് ജ ஐவெ ஈ காய ⊚்0வடாய ந்ஜ்ஃ <u>@</u>ு வராஜெராய நஜஃ **@)** வெ ஜெராய 1528 @)*கூ*ரார**ூுவெ** நஜஃ வாஉநாய நஜஃ வ (ம) ஹாய ES3 வந் 7பா 1588 வ நஜா லி நெ 1528 வெருராய 1528 வநலாய 1528 250 வநுமாய 15 28 வால் நாய 128 ST Digitized by Noolal தூ Found அன்னிருத ஆக்க முயற்சிகள் noolaham.org | aavahaham.org

020 வநாராஜாய 1528 வ நா ஹய ாய 1528 வநெஅராய நூ வநாபீராய TE 28 வந்ஜா@ாய ந்ஜ் வி ஹு ஷெணாய நூல வெணுவி, யாய நஜஃ வநாகூராராய 1528 வ நாராஜ }ாய ந்ஜ வ<u>ந</u>வ, <u>உ</u>வெ ந்ஜ வி ஶி ஷாய **ந88** விவரலாய ந்ஜை வி ஹு தயை நஜஃ வீய 1வ*தெ* நஜ வடவை நஜஃ வீராய ந்ஜ வூடுவந்ஃபா ஈ\$ஃ வர்காய நஜஃ வி தஜி தெ 270 1588 ഖ, ഇഖെ ருஜ் ய ം அவை நஜஃ முக்டியரு 1288 ஸ<u>க</u>ுஷாய ந்ஜ **ம**்வ ராரவெ ந28 லைநாதநாய ந28

<u> மிவாந்</u>த சூதுநாவலி

0 முவாசீவ₇ ண<u>காயந</u>88 மா@)ாய நஜஃ மிலீ?ுவ<u>யநி</u>வி₊யாய ராகுுை⊚ாய நூ8 280 மாமு)கூரய ந28 மி @ரய 1528 ழூ சடிம்ளை முக ബി ക്വാ എന്നു പ്രാധി വാ வி ஆாய நஜஃ வி உி குராய நஜ ஸ் ஃப்ய 1528 ബികി<u>ച</u>ൗപെ <u>ന</u>ും வி <u>அ</u>ரவ நாய ந ഉ 8 **வி** ஆர<u>்க</u>ுவனு ஆர்ய ந்ஜஃ விருவை நஜஃ விரு தீரு நிஷைவகாய <u> ചிருுவதயை நஜ</u> ஹுடாயீராய நஜஃ **வுட்கழு விருந்து நாய்** 89 கூறி பாலாயாகவு *கூ*ஹாயாராய <u>ந</u>ஜஃ கூஜாயாரிணை நஜஃ கூராபாய 1528 க்ஷெ?ஐராய <u></u> ந்ஜ்ஃ 300

நிறுவன கீதங்கள் (செய்யுள்கள்)

ബെപ്പിലെ ത്വിമുന്നു പ്രാവാധങ്ങൾ സാവാധകാത്ര സുവാധ ആവി

പതുമി

கார் கான் வரை வையை காகுர் வெரிக்காய் டி வையில் இரு குறு வரை வையில் வரு விருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு

சு நுுவ _௵வி

തൊഫ്പോടൂപ്പെ സൃത്യിഴെ താപാപാകാത തൃട്ഗ്യത്സ് 8 ജ ആമ്പം ഖരു ടെയ്യിലെ തായിലെ അതി ഉംഭി

உபானாடு

ത്സുമ്മ സാഥാ താടാക്കുമ്ത താരക്കുന്ന വാഹുമുമി II കുട്ടുത്തായ അക്ക് വില്യസ്ക്ക് പ്രൈക്ക് അക്ക് അട്സൂമ്പം തുക്ക് വില്യസ്ക്ക് സ്ഥ്യായ്ക് വാക്ക് ബോട്ഡുബ് സാളത്തായും പ്രൈക്ക് വാക്ക് വാക്ക് വാക്ക് மிவாநு சு தாவலி

வாரிவ*உ*வு கூறக விநாயக முராகு மீது

ല തുഖി

இய இய ஹை ஸ்ரீ முராகுகும் இரதா இய இய கூறுக் நாயா! இய இய ஹெ ஸ்ரீ ஸ்ல கூரத ஹாஷா இய இய ஸ்ரீ முரு முராகுக்கும்!!

(ஐய ஐய ஹெ ஸ்ரீ)

சு நுவ இவி இ

ஐய ஐய ஹை வை சிக்ஸாஃாநு。 ஐய ஐய ஹை மிவ சா*ம*... ஐய ஐய ஹை ஞீ கூ⊚யலாவா

ஐய

(ஐய ஐய ஹை ஸ்ரீ)

21 LA 6001 /S

லை நாத்ந மூஆ்வி

ബെറ്റെ ഗിവാ ഗാ ചെയ്യുട്ടെ ഉം സിവാ കോ ഗിവാ ഗത്നി ഥി _{ആത്}ന്ഥം∥

ஸைகுமு வூ-ழூகுுமை இணைவகாநா இயா டுரூசுா வொயை ا

காரை நமர் ஞீ வாரிவ உவு வூல வுரு நினி த

கை முக மேனவை தி வைஹாயவி தொறு ஐயது முரு சுரைய இரு தா நா

(ஜய ஜய ஹெ ஸ்ரீ)

வாழ்த்துப் பத்திரங்கள் (செய்யுள்கள்)

പ്രസാത്യി പെട്ടി-ുക്കു പ്രസാത്യ ഉട്ടോ ക്കാന് പാട്ടിക്കു പ്രസാത്യ ഉട്ടോ ക്കാന 25-11-2001 ഉടെ ഉട്ടോ പ്രസാത്യ ഉട്ടോ ക്കാന 25-11-2001 ഉടെ ഉട്ടോ പ്രസാത്യി പെട്ടി-ുക്ക

ത്സെയും ഒസ്ഥാത്സായും അസ്സി കൂരുപ്പെ രാസുവാതി യിയും പ്രാഹ്യനാ ത്യായ്ക്കുന്നു വാപ്പോത്ത് ത്യായ്ക്ക് ത്യായ് ത്യായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് പ്രാഹ്ത്യായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് ത്രായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് ത്രായ്ക്ക് ത്യായ്ക്ക് ത്രായ്ക്ക്ക് ത്രായ്ക്ക് ത്രായ്ക്ക് ത്രായ്ക്ക് ത്രായ്ക്ക് ത്രായ്ക്ക് பாழ்ட்டாணத்தில் வதிந்திரும் ஒளிமிகும் நழ்கல்வி வல்லோர்தமை நாநாலாலத், மாய்ந்தமிந்து மிகவும் நழ்கல்வி யாளர் புகழ் பாழ்ட்டாணச் சர்வசுலாளருவக்கலைப் பீடாதிபர் என்றொளிர் மூலித்யா கோடால கிருஷ்ண குருவை நாம் நன்கு போற்றி செய்வோம்.

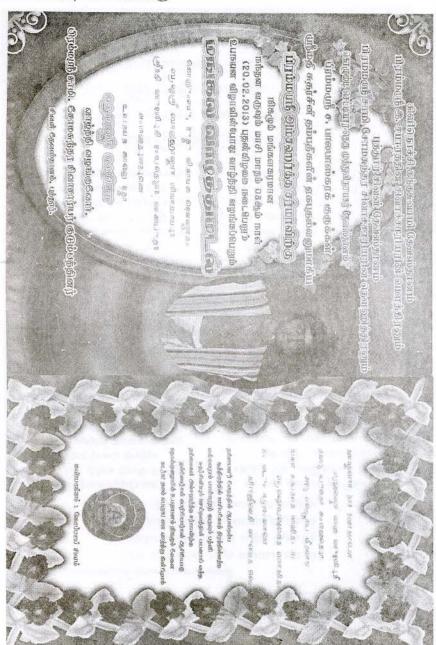
वीगागान पुरे विकसितं विद्या विनोदं विभुम्। नानासास्त्र विद्यार विभुषं विद्यार्थिभिर्विभिष्ठेतम्। याळ्पाणस्सर्वकला शाला पीठाधिपं विद्योतनम्। श्रीविद्या गोपालकृष्ण वयुनं संयक् प्रशंसामो वयम्।।

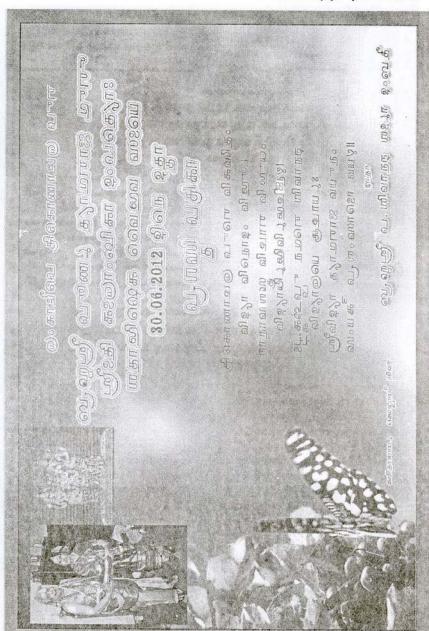
മനം പ്രത്യാല് മന്ദ്രം വരുന്നു പ്രത്യാല മന്ദ്രം മന്ദ്ര

ழிகைவாச நாத குருவால் கற்றோங்கும் நல்ல குருவே நெற்போடு வாழும் மறையோர் போற்றும் பெரும் அறிஞரே வேதாகமோக்த வீதியில் ஒழுகிடும் வீத்வத் சபைத் தலைவரே கீர்நூற அண்டு வாழுத் தினரும் நாம் பிராத்தனை செய்கியாம்

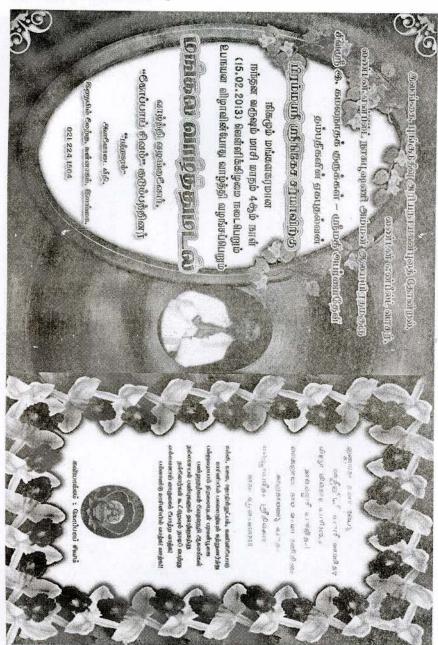
श्रीकैंतासनाथ गुरूणा प्रभोधित सद्गुरो। संयग् नियम्त्रित ब्राह्मणैः प्रशंसित बुद्धिमान्। वेदागमोक्त विधिना विचरित विद्वत् सभानायक। त्वं जीव श्ररतश्शतं प्रतिदिनं संप्रार्थयामो वयम।।

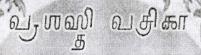
<u>र्</u>धि कविताद्यार्थः प. शिवानन्द शर्मा B.A.(Hons) (कोपाय् शिवम्) യുമാന-കെപ്പ~ായവ വസമ്മികാര പ്രോട്ട് ക്യോഷ്യവയിലെ പ്രോട്ട്പിര സ്യൂപ്ത് ക്യൊടുമാവയുന്നുള്ള ചുറയുട്ടുള്ള സ്യൂപ്ത് ക്യൊടുമാവയുട്ടുള്ള





Digitized by Noolaham Foundation மையிருத் ஆக்க முயற்சிகள் noolaham.org | aavanaham.org





ஆடு ுவிடு[©], வெருக்கணி தூருகாஜ வரகு

ബ്യം എംഗ്രീ കം. ജെഗള്മ്പ്രസ സുചുന് ശ്രീമി തം കണമെയ് ഉം ഖടെടുന്നു

ത്ളാന**ാ നാനത്തി ഒപ്പെ താ**മു വെളവെ അടൂന്തി ക്രായൂണ്ണ ചൈക ഉറയെ നടക്കാന ക്രാക്ക സൗഷാജിന്റെ 02.05.2016 ഇട്ട്ര ബസാന്ത്ര ഉള്ള

இழைய நாத விவ, வரு குறைகணி.

இழைய நாத விவ, வரு கண்டிய வரு.

வூற்றாக் கூறின் காரு

வூற்றாக் கூறின் காரு

வூறார்கள் இவர்கள் கூறிகள் காரு

வூறார்கள் கூறின் காரு

வூறார்கள் கூறின் காரு

வூறார்கள் கூறின் காரு

o**\$vo** മനും എപ്പെട്ടുള്ള മുമ്പും മുമ്പുട്ടുള്ള മുള്ള പ്രമുഖം മുള്ള മുള്ള മുള്ള മുള്ള മുള്ള മുള്ള മുള്ള മുള്ള മ വരുന്നും മുള്ള മുള്ള

வொടെക്കാനി കൗഭാസ് വൈസ് കൌന്നാ വൈസ് ക വിളുന്ന വിവെക്കം വി ഈം യം കാണെയുമ്മ് ഇന്ദ്ര ധാളൂപ്പെട്ടി വെവിളെക്ക ധുള്ളവെ ധുലൂസ്ഥികുന്

ബൌട സൌട്റെ ഖേണ്ട ഉണ്ണിട് സെബിട് ഈട് സോട് സൈന്റി ഖ.ും.

இதிய நாஜ விவ,வார் கு மு2ணில் வநாசவேறை வாகுக்கி

் ஸ்ரீ நமாழ உண், விஸ் ബോ. ഈ എ് ഖ. ശിഖന ആ ഈ വോടുന മാരണ കം ം — ംബം ം

ក្រសាធិក - នោសាឈ្មកល្[©]> ហើយប្

மங்களகரமான துர்முகி வருடத்தில் இந்தியத் துணைத் தூதுவர் ஆ. நடராஜன் மற்றும் திருமதி சாந்தி நடராஜன் அவர்கள் இந்துக் குருமார்களிடம் ஆசிபெறுவதற்காக 2016 மே 15ஆம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை மு. ப. 11.00 மணிக்கு

நல்லூர் சிவன் ஆலயத்தில் "நியந்த்ரீ"யின் வழிகாட்டுதலில் நடத்தும் வைபவத்தில் கீரிமலை நகுலேஸ்வர ஆதீனகர்த்தா இராஜராஜழீ கு. நகுலேஸ்வரக் குருக்கள் அவர்களால் வழங்கப்பெற்ற ஆசீர்வாத பத்ரம்

CELESTIAL BLESSINGS

श्रीतंकायाः इन्द्र्य उत्त्व स्थानीकाय श्री नटराज वर्याय नकुतेश्वर आदीन कर्जा श्री नकुतेश्वर शिवाचार्य वर्येण दत्ता आशीर्वाट पत्रिका

लंका पुत्री माता इन्द्या वयं नमामो भारत देवीं नश्शंकटानि नश्यन्तु सहायेण भारतस्य च। मातुः प्रधिनिधीं अस्माकं श्री नटराजाय स्वागतं धर्म कैंकर्य सिध्यथं आशिसं च वदाम्यहम्।।

அழைப்பிதழ்கள் (வசனங்கள்)

டுவ்வழைப்பிதழ்களின் உருவாக்கத்தில் புத்தூர் சிவன் தேவஸ்தான பிரதமகுரு சிவஹீ சாமி. சோமசுந்தரக் குருக்கள் அவர்களின் பங்களிப்பும் பெரிதும் துணைசெய்தது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ∥*ஷ∘ ஸ்ரீ ഉ*ஹா*மணவைத*யை நூ%∥

உவநயந வு-வூராவ உரை யஜெ_{நோ}வவீத மாருகாை நி8து-கோ%

സിഖഹ്ം/ ബ_ാഎഗ്ം/ ശ്ഉ**ട്**

வி_ரயவ<u>க</u>ோ இஹாககா 8,

மிவஞ் வாஹைுவடு ஹுவை இமுரி இர உள்ளத்திரு இள்ளிகு

கூவையொ? வளகுவுுகு? அ

<u>அவைதா</u>ு வா*ம*த**ு சூடைக**¢2ாணள

அையாகு உள்ளாக வெளியாக விரியாக வெளியாக விரியாக வெளியாக விரியாக விரியாக

Digitized by Noolah **93** Foundat **சும்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள்** noolaham.org | aavanaham.org மிவாந்5 ருஅநாவலீ ∥**ஒ**் ஞீ் 2ஹா மணவைதவை ந88∥

சூயுஷ் ஹொ நி ஊர் வாக்

ശിഖശ്വ് ബ.എശ്വ്/ശ്രീഷ്

வி₁யவ<u>கா</u> ു<u>ஹாக</u>ா ു,

வை ஆம் வதியாக முடியாக விகிய வாக்கா விகிய விகிய வாக்கா விகிய வாக்கா வாக்கா விகிய வாக்கா வாக்கா விகிய விகிய

ஹ் ஸெ ஸ் ந ரா 8

ല_് പരേ പരിച്ചു എന്നായുട്ട് ചെയും ചെയും

പ^{ുളു} കഞ്^പഥു ബികിഖി நாய കുന്ന് ഉള ചെഞ്ഞു ഉള്ള പെ പു ചെതി സു പ്രായം പ്രായം പ്രായം പ്രായം പ്രായം പ്രായം പ്രായം ചെ ക്യൂ ക്യൂന്നു പ്രായം ക്യൂന്റെ ക്രമ്പ്യാ പ്രായം പു പ്രായം പ്രവയന്നെ പ്രായം പ്രവയം പ്രവയന്നെ പ്രായം പ്രവയന്നെ പ്രവയന്നെ പ്രവയന്നെ പ്രവയന്നെ പ്രവയന്നെ പ്രവയന്നെ പ്രവയന്നെ പ്രായം പ്രവയന്നെ പ്രവയന്ന് പ്രവയന്നെ പ്

<u>ூவதா</u>ு வா*டத*ை கடைெகூ¢ாைனா

இது விநாயகாச இவஸூராந் **வை ஆயூரி ஸு ் இய மிவா உராய ஆ :** 233, வெ டுயாரு வீடி, **ஞீ தே பி பா இ ? உர** (வுழை வீடி) கொறு ்ன பி வி கி விநாயகரு இவஸூராந் 8 வு து மர்

கோய்பாய் சிவம் Digitized by Noolaham ருவுndation. noolaham.org | aavanaham.org

ாடி் ஸ்ரீ ஊா*ம*ணவதவை ந2811

உளட உவநயந வு,வூராவ இரை யஜெ_{தோ}வவீத *பாடாண* நி2தை, கைரூ

ശിഖഗ്ത്∕ ബ്യമ്തൃഗ്ത്≥**ട്**

வி,யவகா உறாகா ஆ,

வுஹிஞீ வது இரு முுலை மை நந்ந நாற வை திரை விக்கிரை வரு நிரி நக்கி சிரி விக்கிரி விக்கிரிக்கிரி விக்கிரி விக்கிரி விக்கிரி விக்கிர

வு ஆகர் மிவ வெள்ளியாம் வெள்கியார் விவ வெள்ளியார் விவ வெள்ளியார் விவ விறியார் விறியார் விறியார் விறியார் விறியார்

கூவையொ% வா கூடொ ுகு% அ

സിഖാ മെ പ്രാധാനമായും പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്താനമായും പ്രാധാനമായും പ്രാധാനമായും പ്രാധാനമായും പ്രാധാനമായും പ്രാധാനമായും പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്തര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്തര പ്രവസ്തര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്തര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്തര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്തര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്തര പ്രവസ്

ஓ்கூர் மூர்க் இ

கூ**றா நியி வரு வூடூரீ நா வெ**ரா உழு நா மிவா உாய**ு** ஓ

ரைது எழீ டிலி தேழ வைக்டிரிழ வா விளிடி வாணையண்டி முவட்காளர்:

இுது விநாயகுரு ஜெவ்ஸ்ராந் 233, வைடியாரு வீடி, (ெஸ்ஷீ வீடி) கொலுு்வு ப || ஒ் நதஷிவாய் | டூ டி டக்கள் கி|

கு வரு இது நிலகு முடி து வரு து நிலகு முடி து வரு து நிலகு முடி து வரு து து து

സിചന്റെ / ബ്-ൺഫ്ര / ഫ്ട്ടേജ്

விரயவகாை உஹாகாை ஆ

வ<u>ு த</u>ூரு மிவஞ் ஹாசி முரை: வளது:

ചാലുള്ളി ബ്യൂസ് സെറും ചായുള്ളി ബ്യൂസ് സെറും காவை இரு நிவராண இக்ஷா து வாயரா வி வை வை வீ கை பா மா ந வு வி மா வா தூ வி மா வா கூறி கூ வி கா வா இத ஸ்ரீ வி மூ நா மி ஆறைய இனு வெ வரு அறைஷிதி!

வையுகைய விந்தை முடியைவின் வையுகைய விந்தை முடியைவி வாலாது நிரய கமிக்ஷ்

மு வையவதால ஸா்வமிவ மிவாதாய் 181

വൌഖൂറാഗ ക്യിംസം പ്രയാതിയു∖ുളി। പൌഖൂനംഗ ക്യിംസം പെയായിയു∖ുളി।

மிவஞீ ஹாஜி. லொஜஸுநா முராு உ ய உடி வ தீ ஞீத்தி ஆநா நெருரி உ∥

ഖൗകൃതന്

∥ഒം ശ്രീ ഉള്ള മാത്യല്ലാം ആദി

உவநயந வருவூாவஹாம நிஊதுணு 🦞

ന്മു ബ <i>്</i> രം/	ബ്യ ഏ ശ്രീ/	௵ீௐ௲
	N 19.	

வி_ரயவ<u>க</u>ாை உ<u>வாக</u>கோ ஆ

வுஹிஞ் வக் பா முறை மை விஜய நா இ வை விக்கா கிறிவி விரு விஜய தா நாவாஸ் நைவ வடிக்கா வகு நிறிவி வடு வரதி உர வடுக்கா வகு விலையாம காலா இத வுறு வை விறுவி விறுவி குவவையா காலா இத வுறுவையாக கிறிவி விறுவது விலையா காலா இத் வித் சொர் குரிவிற் வந்த வின் வ

முதுர வலவயல் முது இது இரையிக்க வுறையை வையில் நால் முதிர வுறை நகுறையாகு தீந்த வரையை வியை இ ஆமில் வையில் நிறையிக்க விறையுக்கிற்கள் வியை இவையிக்க விறையிக்கிற்கள் விறையிக்க விறையிக்கிற்கள் விறையிக்க

கூவபொ வ கூவு ஆ

ചിനുക്ക് എ ഒന്നു നുപ്പതെ

ஆக்ஷா **ம**ும**ം** 8

உணைுவி⊚ ் புஜு மாஹா _ முரு குகு கையிவ இ மிவ்டூரி தாணு இஹா வெ

மி வா அாய 2 %

மிவஞீ வெ. ரேவிஅது மு⊤≀ரு உ ஞூீதி ஜெயமளரி, குு?ாரி ரு. ஐநநீ இகூழிண கொடி⊓ாய[€]

கோப்பாய் சிவம் -சம்ஸ்கிருத நூல் வெளியீடுகள்

வேத, சிவாகம அடிப்படையிலமைந்த 130 இற்கு மேற்பட்ட சம்ஸ்கிருத பத்ததி நூல்கள் வெளியிடப் பட்டுள்ளன. இவை உலகெங்குமுள்ள ஆலயங்களில் விரும்பி வரவேற்கப்படுகின்றன.

கிரந்தாக்ஷர போதினி என்ற சம்ஸ்கிருத ஆரம்பப் பாடநூலும் குறிப்பிடத்தக்கது.

விக்னேஸ்வர சஹஸ்ரநாமம், சுப்ரம்மண்ய சஹஸ்ரநாமம் என்பவற்றின் தமிழ்க் கருத்துக்கள் முறையே 'கற்பக நாதம்', 'ஞானஸ்கந்த கடாக்ஷம்' என்ற நூல்களாக வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன.

மொ**நிபெயர்ப்**பு (செய்யுள்)

സൌബ്യ ക്കൂത്ത് ക്ലെച്ചം - കുറ്റിനാത്തിയ ക്ലെക്ക്

வ ிா ம் 8

வூடி வட்டைக்கி வக்ம வூடிப்பட்டைக்கி வக்ம வூடிப்பி வையை வுடைகுர்ச் சம் வூடிப்பி வையை விடைகுர்ச் சம் வூடிப்பி வையை விடைகுர்ச் சம் வூடிப்பி வையை விடைகுர்ச் வூடிப்பி வையை விடைக்கு விடிப்பி விடியி விடிய

தியானம்

சிந்தூராருண மிந்து காந்தி வதனம் கேயூர ஹாராதிபி: திவ்யை ராபரணைர் விபூஷித தனும் ஸ்வர்க்காதி சௌக்ய ப்ரதம் அம்போஜாபய சக்தி குக்குட தரம் ரக்தாங்க ராகாம்சுகம் சுப்ரம்மண்ய முபாஸ்மஹே ப்ரணமதாம் பீதி ப்ரணாசோத்யதம்

தியானம்

உதித்திடும் இரவி போலும் சிந்துர வண்ணத்தோடும் உயர்மதிப் பிரபையோடும் பொலிந்திடும் முகத்தினோடும் விதிபெறும் மாலை மற்றும் தோள்வளை ஆதியான விளங்குநல் அணிகலன்கள் பொலிவுற விளங்கும் தேகம்

Digitized by Noolal an Found செய்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள் noolaham.org | aavanaham.org

மிவாந் டி உநாவலி புதியந்த கமலம் சக்தி ஆயுதம் அபயம் காட்டும் பொலிவுறு கரமும் சேவற் கொடியுமே தாங்கும் தோற்றம் கதியென வணங்குவார்தம் பயந்தனைப் போக்கி சொர்க்க நலம்தரும் சுப்ரம் மண்பர் பதங்களைப் போற்றி செய்வாம்.

கூவ உடி கவசம்

வுறை வர் விறை விற்கு வ

சுப்பிர மணியர் முன்னால் காக்கவென் பின்பு றத்தை சீருடன் சேனானீ தான் காக்கவென் வலப்புறத்தை எப்பொழு தும்குகன்தான் காக்க என் இடப்புறத்தை என்றுமே பூபதியே இயல்புடன் காக்க, காக்க.

மிரு வோது உறாவை ந வூநொ ருக்கி இறாடிக்கு கி நைது பொ உரியாக்கிறு பெராது ் ருக்கு விருவூ வி வி சிர: பாது மஹாசேன: ஸ்கந்தோ ரக்ஷேத் லலாடகம் நேத்ரயோ: த்வாதசாக்ஷஸ்ச ஸ்ரோத்ரம் ரக்ஷது விஸ்வபூ:

சிரத்தினை மஹாசேனர் தான் சீருடன் காக்க காக்க நெற்றி செறிவுடன் நெற்றி தன்னைக் கந்தரே காக்க காக்க விருப்புடன் கண்ணிரண்டும் பன்னிரு கண்ணர் காக்க விஸ்வபூ காதிரண்டும் விளங்கிடக் காக்க, காக்க.

ഉംബം 8െ മുക്കുന്നുള്ള പോട്ട് ചെയ്യുന്നു. വെട്ട് വരുള്ള

முகம் மே ஷண்முக: பாது நாஸிகாம் மகராத்மஐ: ஓஷ்டம் வல்லீதிப: பாது ஜிஹ்வாம் பாது ஷடக்ஷர:

சண்முகர் முகத்தைக் காக்க மூக்கினை மகராத் மஜரும் உதட்டினை வள்ளிகாந்தன் உயர்வுடன் காக்க காக்க எண்ணிடும் ஆறெழுத்து ஷடக்ஷரர் எனது நாக்கை

என்றுமே இனிது காக்க எந்தனைக் காக்க காக்க. உவவெலநாவதிஉடிகாடு உிவுுகு வஹு@ாஸுது! கைலை தாருகூஜிசு வாது வாஹு உரலு வாஹுஜாலி!!

தேவசேனாபதிர் தந்தான் சிபுகம் பஹுலாசுத: கண்டம் தாரகஜித் பாது பாஹு த்வாதச பாஹுமான்

பற்களை தேவசேனா பதிஎன்றும் காக்க காக்க

பாஹுலே யன் கன் னத்தைப் பழுதறக் காக்க காக்க பற்றுடன் தாரகஜித் என் கழுத்தினைக் கருத்தாய்க் காக்க பன்னிரு தோளன் எந்தன் தோள்களைக் காக்க காக்க

ഇതെ നുകിധ്രനു പാട്ടാ ചക്കുവോട്ടാ നാവ്രാജ്യ ചരുപ്പോട്ടാ പാട്ടാ ക്രാക്ക് പാക്കാവിക്കു സാക്യി

ஹஸ்தௌ சக்தி தர: பாது வக்ஷ: பாது சரோத்பவ: ஹ்ருதயம் ப்ரஹ்மபூ: பாது குக்ஷி பாத்வம்பிகா சுத:

கரங்களைக் காக்க சக்தி தரன் என்றன் மார்பு தன்னை காக்கவென் சரோத்பவன் தான் இதயத்தை ப்ரம்மபூவே உரம்பெறக் காக்க காக்க அம்பிகை மைந்தன் என்றென்றும் உறுதியாய் வயிற்றைக் காக்க உலகினில் என்றும் காக்க

நா**ഹി**ു ഗ്നം <u>ഹൌഹൌടും</u> ച<u>ന്</u>ചും കുറം ചന്ട<u>ന്</u> എന്നുള്ളുടി ചെന്ന് ചെട്ടും மிவாநந டூ உதாவலீ நாபிம் சமபு சுத: பாது கடிம் பாது ஹராத்மஐ: ஊரு பாது கஜாருடோ ஜாபுத்வே ஜாஹ்னவீ சுத:

சம்புசு தன் என் நாபி காக்க என் இடுப்பு தன்னை ஹூத்ழஜன் காக்க காக்க ஹூத்ழஜன் தொடைபைக் காக்க அம்புவி தன்னில் எந்தன் அழகிய முழங்கால் தன்னை அருளுறு கங்கை மைந்தன் அமைவுறக் காக்க காக்க

இஹ் விராவொ 89 வாது வாஹ்யா: மிவிவாஹ்ந:1 வை நாற்கி ஹூதெரை வை வியாதூர் உழைன் வை!! இங்கே விசாகோ மே பாது பாதயோ: சிகிவாஹன:

ஸர்வாங்கானி பூதேச: ஸப்த தாதூன் ச சண்முக: கணுக்கால்கள் விசாகன் காக்க பாதங்கள் இரண்டும் என்றும்

சிகிவாக னன்தான் காக்க சிறப்புடன் பூதேசன் தான் கணிப்புடன் அங்கம் யாவும் காக்கவென் தாது ஏழும் சண்முகன் காக்க காக்க சகத்தினில் காக்க காக்க.

சந்தியா வேளை தன்னில் நடுநிசி வேளை மற்றும் மதியமும் காக்க காக்க இடையூறு வரும் ஓர் வேளை

வந்திடும் கொடிய மார்க்கம் நீர நிலை காடு மற்றும் அரசபை நட்பு என்னும் நிலைமைகள் வரும் கால் காக்க

രു ചാലത്തു ചെയ്യുന്നു പ്രാലം ചെയ്യുന്നു പ്രാലം। ചെയ്യുന്നു പ്രാലം।

துமுலே ரணமத்யே சஸர்ப்ப துஷ்ட ம்ருகாதிஷு சோராதி ஸாத்வசே பேத்யே ஜ்வராதி வ்யாதி பீடனே

கொடியதாம் யுத்தம் தன்னில் கெட்டதாம் மிருகம் பாம்பு குறுக்கிடும் வேளை மற்றும் திருடரால் துன்பம் நேரில் இடையினில் பிரிவுத் துன்பம் இதயம் கொள் பயத்தில் நோய்கள் எனும் பல பிணிகள் வந்து இடர்செயாதென்னைக் காக்க

உஷ்*ந* ஹாஜி **வீ**தளஅ உநிபூசிதாலி வீஷணை குஷ் மாஸ் நிவாதெஷு தாது உரு சூள் வார் கூரிகி துஷ்ட க்ரகாதி பீதௌ ச துர்நிமித்துதி பீஷணே

அஸ்த்ர சஸ்த்ர நிகாதேஷு த்ராது மாம் க்ரௌஞ்ச ரந்த்ர க்ருத்

கெட்டதாம் கிரகம் வந்து பயம் தரும் வேளை, இன்னும் கேடுசெய் சகுனம் காணில், ஆயுதம் தாக்கும் வேளை துட்டனோர் கிரௌஞ்சமென்னும் மலையென் நின்ற வேளை துளைத்தநம் முருவேலன் துணையெனக் காக்க காக்க.

ബൗബ്യം ഇത്തു പ്രത്യായില് വെത്രം ഇവെ ക്രിക്ക് വരും അവകി ക്രബ്യ ക്രമ്പ്രക്കാര് പ്രത്യായില് പരുപ്പു വരു പ്രത്യായി

சுப்ரம்மண்யஸ்ய கவசம் இஷ்டசித்தி பலம் பவேத் தஸ்ய தாப த்ரயம் நாஸ்தி ஸத்யம் ஸத்யம் வதாம்பஹம்

சுப்பிர மணியர்க்கான கவசமாம் இதனைச் சொன்னால் உளத்தினில் நினைத்த எல்லாம் உவப்புடன் பலிதமாகும் செப்புவோர் துயரம் மூன்றும் தீர்ந்திடும் இதுவே உண்மை செகத்தினில் நான்சொல் வார்த்தை சத்தியம் சத்தியம் தான்

ഷേഖന്റ് തെയെല് ക്ഷേഖ്യ ഉഖുക്കാന്റ് ഉഖുക്ക് എല്ലെന്നു അ സൂർ തെയെല് നടിപ്യ കുന്നുന്ന് വാന്യം എല്ലെന്നുക

87 சம்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள்

<u>மிவாந</u>ந சுஉநாவடு

தர்மார்த்தீ லபதே தர்மான் அர்த்தார்த்தீ சார்த்தம் ஆப்னுயாத் காமார்த்தீ லபதே காமான் மேக்ஷார்த்தீ மோக்ஷம் ஆப்னுயாத்

தருமத்தை விரும்பு வோர்கள் தருமத்தைப் பெறுவர் செல்வம் தனைவிரும் பிடுவோர் செல்வப் பேற்றினை அடைவர் இன்னும் விருப்பிலே மிக்கோர் தங்கள் இன்பத்தில் நிறைவு கொள்வர் வீடுபேறதனை வேண்டில் மோட்சமாம் நிலையைச் சார்வர்

யதுயது இவைக் தது தது ஸ்நிஹிதொ முஹ்! வூஜா வுதிஷா காலுவ ஐவகாலை வலி உழி

யத்ர யத்ர ஜபேத் தத்ர தத்ர ஸந்நிஹிதோ குஹ: பூஜா ப்ரதிஷ்டா காலே ச ஜபகாலே படேதிதம்

எந்தெந்த இடத்தில் பூஜை, பிரதிஷ்டை, ஜபம் என்றிந்த நிகழ்வுகள் நடக்கும்போது யாரிதைப் படிக்கின்றாரோ அந்தந்த இடத்திலெல்லாம் குகன் அருள் நிறைந்து நின்று அவரவர்க் கருளை நல்கி ஆனந்தம் தருவார் மாதோ

தெஷாலுவ வமாவாவை இறைவாகக் நாமுக் ய வேலை முுணுயாக் தையி நிதில் ஷெவ்ஸி லநியளி வல்வ பால் கூறால் உடைப்படி கூதை ஹூவுும் வந்தையி

தேஷாமேவ பலாவாப்த்யை மஹாபாதக நாசனம் ய:படேத் ஸ்ருணுயாத் பக்த்பா நித்பம் தேவஸ்ய ஸந்நிதௌ ஸர்வான் காமான் இஹ ப்ராப்ய அந்தே ஸ்கந்தபுரம் வ்ரஜேத்

யாரெலாம் நித்யமிந்தக் கவசத்தை பக்தியோடு கந்தனின் திருமுன் கேட்டல், படித்தலைச் செய்கின்றாரோ பாரினில் அவர்கள் தங்கள் பாதகம் யாவும் தீர்ந்து

பலன்களை நிறையப் பெற்று மனவிருப் பெல்லாம் முற்றி சீரொடும் வாழ்ந்து கந்த புரத்தினைச் சேர்வரன்றே. யாழ்ப்பாணத்து சைவப்பாரம்பரியத்தில் சமஸ்கிருத மொழியி லும். தமிழ்மொழியிலும் புலமைபெற்ற பலர் வாழ்ந்துள்ளனர். அந்தகைய புலமையாளர் மரபிலே அரசகேசரி முதல் இற்றைக் காலத்தில் சிவானந்த சர்மா வரையில் தொடர்ச் சியான இலக்கிய ஊற்றினை இனங்காண முடிகின்றது.

யாழ்ப்பாணத்து கோப்பாயைப் பூர்வீகமாகவுடைய பிரம்மளு் சிவானந்த சர்மா 'கோப்பாய் சிவம்' என அன்பாக அழைக் கப்படுபவர். சிறுவயது முதல் தமது தந்தையாராகிய சம்ஸகி ருத பண்டிதர் பிரம்மளுீ ச. பஞ்சாட்சர சர்மாவிடம் கசடறக் கற்றவர் இளமையிலிருந்தே இலக்கிய ரசனையுடையவர். எழுத்தாளர், கவிஞர், விமர்சகர், ஆக்க இலக்கிய கர்த்தா என சம்ஸ்கிருதம், தமிழ் ஆகிய இருமொழிப்புலங்களினூடாகப் பங்களிப்பு செய்து வருபவர். தமது சம்ஸ்கிருத மொழிப்பு லமையின் தளத்திலிருந்து தமிழ் மொழி வளத்திற்கு புதுமை படைப்பவர்.

சர்மா அவர்களின் சம்ஸ்கிருத ஆக்க முயற்சிகள் ஒன்று சேர்ப்பது இப் பெருந்தகையின் புதிய பரிணாமத்தைப் பதிவு செய்வதாக அமைகின்றது.

> பிரம்மஸ்ரீ ச. பத்மநாபன் தலைவர், சமஸ்கிருதத்துறை யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்